

# حول سرية الأبرار الطور

أله  
الدكتور كامبوس

نقله تصرف  
الدكتور نقولا فباصة

عملت بنشره  
ادارة الحلال بمصر  
وحقوق الطبع محفوظة لها  
٥٢٠



## مقدمة

يختلف هذا الكتاب عن كل ما كتب عن نابوليون  
بكونه نظر اليه نظر الطبيب الفاحص والعالم المستقصي .  
فهو يدرس نابوليون الرجل لصاحب الوراثة المرضية ، وما  
اكتنف نشأته من الأجهال وما كان من تأثير مزاجه  
وطباعه في جميع أدوار حياته

ففي هذه الفصول يجد القارئ درساً تحليلياً مبتكر  
الأسلوب لشخصية ذلك المبقرى الفريد الذي لم تلد القرون  
له مثيلاً

وقد استشهد الكاتب بحوادث ونوادير كثيرة تزيد  
في طلاوة الكتاب كما تزيد في رونقه الصور الكثيرة  
التي تحلى بها

ادارة الهلال



# الفصل الاول

## نابوليون في نظر الطبيب

هذا كتاب عن نابوليون يروي للقارئ شيئاً غير حروبه  
وقتوحاته

فلقد قيل وأثبت الطب ان للصحة والمزاج تأثيراً كبيراً في حياة  
الانسان وأعماله

وهذا ما نريد أن نلم به في كلامنا عن الامبراطور العظيم  
ولا يتوهم القارئ ان هذا البحث خلو من الفائدة العملية فان  
رجلا ك نابوليون طبفت شهرته الآفاق وترك طابعه على عصره  
والعصور التي تليه ليس من الحكمة أن يغفل تاريخه انصحي أو تجهل  
حالة سلالاته من هذه الوجهة ولا سيما أنها تعد للباحث مثلاً واضحاً  
من الوراثة المرضية تتجاوز فائدته الطبية الى المؤرخ . فقد ظهر  
اليوم بما لم يبق معه مجال للشك ان هذا المزاج الذي يسمونه  
الارترينكي ( وسنعود الى الكلام عنه ) هو من أهم عوامل التفهقر  
في الاسر المالكة

وقد كان نابوليون مقتنعاً بتأثير انوراثة ابي حداته وهو على  
سرير الموت كان شغله الشاغل أن تتخذ الحديقة اللازمة لحماية ابنه  
من الداء الذي هلك به



على فراش الموت  
نابليون يعطي للمارشال برتران السيف الممعد لانه

ولذلك أوصى بتشريح جثته وفحص معدته بوجه خاص لاعتقاده  
ان فيها مركز الداء ولم يخطئ، ظنه كما أثبت التشريح المرضي بعد  
ذلك فقد وجدوا قرحة سرطانية في المعدة كما وجدوا آراً للسلال  
في رثته

واجتماع العلتين أي السرطان والسل لم يكن معروفاً فيما مضى.  
أو بالاحرى لم تكن الآراء متفقة عليه . أما اليوم فقد أصبح من  
الامور المقررة امكان اجتماع الداءين في الجسم الواحد  
بقي علينا أن نعرف اذا كان في أسلاف نابوليون من أصيب  
بأحدى هاتين العلتين ولكن قبل الدخول في الموضوع يحق لنا أن  
نتساءل هل السرطان ورثاني ؟

المعروف اليوم ان الانسان يرث عن أبويه الاستعداد أو التربية .  
وقد كان الاقدمون يعللون مصائب عظائمهم بأنها من غضب الآلهة  
وحكم الاقدار أما اليوم فقد بدلتنا من هذا كله حقائق علمية من  
ضمنها حقيقة الوراثة المرضية ولا سيما الارترتيزم Artritisme  
ما هو الارترتيزم ؟

كلمة لم يتفق العلماء على تعريفها فهي ليست علمة واضحة كذات  
الرثة مثلاً بل يراد بها مزاج خاص تسوء فيه التغذية فتنتج عنها  
أعراض مختلفة . ولا يعني بالتغذية الطعام والشراب بل الوظيفة  
الاولى التي تقوم بها المادة الحية أي مجموع التفاعلات والمبادلات  
الحادثة بين الكائن الحي والبيئة التي يعيش فيها ويتغذى منها  
أظنك أيها القارئ، لم تردد يوماً بهذا التعريف . حسبك أن



تعرف ان كلمة الارترتيسم تشمل النقرس والبول السكري والروماتزم  
وحصوة الكبد والكلية والصداع والربو والبواسير والطفح الجلدي  
وبعض اشكال سوء الهضم والالتهاب المعوي . كل هذه الامراض



شارل ومارت ، والد نانوليون

ترجع الى لب واحد وأسرة واحدة فينبوب بعضها عن بعض  
بما تشاء الوراني أي ان البول السكري قد يورث الربو والنقرس  
وسوء الهضم في آخره

والا لترتسم على نوعين فمنه ما يصيب المزاج العصبي فيكون صاحبه نحيل البدن قليل شعر الرأس ومنه ما يصيب اللمفاوي فيكون سميناً محتقن الوجه

وقد مثل نابوليون الدورين ولبس الحالتين فصار في الكهولة الى عكس ما كان عليه في شبخته فبعد أن كان نحيفاً نشيطاً أمسى بديناً مترهلاً على تناقل في الهمة وتردد في العزيمة كما سير بك وهذه الوراثة المرصية تأتي في الغالب عن الاب دون الام حسبما ظهر من احصاءات العارفين وما كان نابوليون ليشد عن القاعدة فقد اشتهر عن أبيه وحده أنها ماتا بالسرطان وهو نبأ يحتاج الى دليل بالنسبة الى الجد أما الاب فما لا ريب فيه أنه مات كذلك كما ظهر من تقرير الاطباء الذين شرحوا حثته وقد وجدت نسخة من هذا التقرير عند البارون ديبوا مولد ماري لوز . والظاهر أن الاطباء أرادوا في كتابة هذا التقرير خدمة الاسرة اعتقاداً منهم بتأثير الوراثة . ولذلك نجد فيه بعد الوصف والتشرح الكافي عن حالة معدة شارل بوبارت والورم الذي فيها اسهاماً في ذكر العلاج والغذاء الملائم لمن يصاب بمثل هذا الداء . نعم ان كلمة سرطان لم ترد في هذا التقرير ولكن كل ما قيل فيه ينطبق عليه . ومضاً عن ذلك فان شارل بوبارت مات في الاربعين وعمره كان مصاباً بالقرص وكانت آلامه شديدة الى حد أنها ألهمت أحد أحفاده وهو نابوليون أن يكتب الى الدكتور تيسو وهو طبيب مشهور في سويسرا يستشير به بشأنه . ولا بأس من عرض صورة هذا الكتاب التي تمثل صفحة



ليديا بوناپرت ، والدة نابوليون

من حياة نابوليون ونفسه في زمن الفتوة :

« سيدي

« قضيت أيامك في خدمة الانسانية وطار اسمك في العالم حتى  
أخترق جبال كورسيكا التي قلما يحتاج الانسان فيها الى طبيب .  
لم أشرف بالتعرف اليك الا أن ما أسمعه عن علمك وفضلك يجرتني  
على مكاتبتك لاستشيرك بشأن عم لي مصاب بالتهقرس

« ولا يوافقني في هذا الحديث أن أعترف بعمر عمي البالغ السبعين  
ولكن لا نفس يا مولاي أن في امكان الانسان الوصول الى المائة  
وما فوقها وبنية عمي تسمح له أن يكون في عداد هؤلاء الممتازين وهو  
فضلا عن ذلك يعيش باعتدال وحكمة لا تعصف به أهواء النفس  
ولا تثيره زواجع الحياة كما أنه لم يصب أبداً بعلّة من العلل ولم يشك  
ألماً من الآلام . واذا كنت لا أجاري فوتاتل فأقول عنه انه كان  
يملك الحلتين اللتين تضمنان العمر الطويل : الجسم الصالح والقلب  
الطالح فأنا أعتقد أنه مع ميته للانانية لم يضطر الى الاغراق فيها  
« وقد تنبأ أحدهم له في صباه أنه سيصاب بهذا الداء مستقدياً في  
ذلك الى صغر يديه وضخامة رأسه . ولكنك ترى مثلي - على ما أظن -  
أن ذلك من قبيل الاتفاق «

وبعد أن يصف نابوليون داء عمه وما يقاسيه من الاوجاع يختم  
كتابه الى الطبيب بهذه العبارة :  
« الانسانية يا مولاي تجعلني على أمل من جوابك . أنا نفسي

أتعدب مدد شهر بالحمى المتقطعة ولهذا أشك في أنك ستقرأ بسهولة  
أسطري هذه



لدكتور قنسو ( من لورار )

« واحتم تمديد لاحترام الذي يوحيه اليّ فصلك السابق

وبانارت صا ط في المدفعية سنة ١٧٨٧

واللاحق

أما تيسو الطيب فلم يتناول الى الاجابة عن هذا الكتاب  
ولم يعلم أكان ذلك منه سياماً أم اهمالا أم طن أن هذا الغريب  
المجهول يحاول أن يستفيد من علمه محاماً بلا أحر ولم يدري خلد  
أن سائله هذا سيملأ اسمه الحافين



ماوليون نونايرت بلباس شرقي

## الفصل الثاني

### ميلاد نابوليون وطفولته

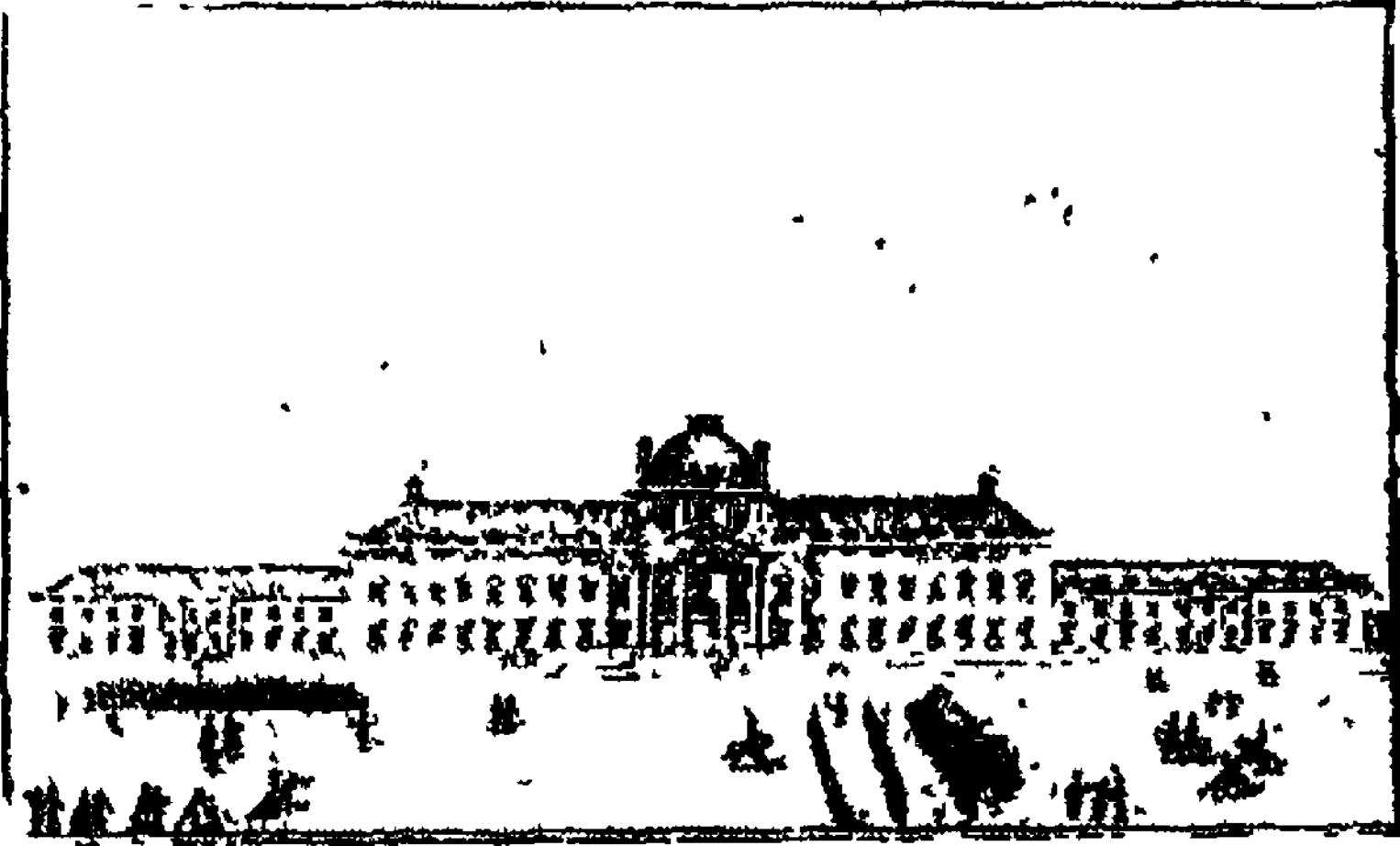
ولد نابوليون في اجاكسيو في ١٥ أغسطس سنة ١٧٦٩ بعد أن صت كورسيكا الى فرنسا باتفاق بين جمهورية جينوا ولويس الخامس عشر

وكان نحيف البدن صعباً الى حد أن أمه استعانت بممرض لتعديته خوفاً عليه واشفاقاً ولم تجسر على تعميده الى أن بلغ السنتين وولدت اخته ماري حنة فاشهزت الفرصة وعمدتهما في وقت واحد . وكان يمتاز منذ ذلك العهد برأس كبير لا يكاد يستقر على عنقه وكما ترعرع زادت ملامحه وصوحاً في الدلالة على قوة الصبر وسوء الطبع وشده العناد فلم يكن يقوى عليه أحد غير أمه التي كانت على حنوها الشديد يحوه صارمة في معاملته حتى اضطرت مرة الى حمله وقد بقي تذكاً ذلك الحلد حاضراً في ذهن الامراطور الى الساعة الاخيره كما روى خادمه في جزيرة المنى

وكان على الرعم من المعارضة واللوم والتأيب قوي الحجة كبير اللجاج يحب التدخل في كل أمر وفي ذلك يقول عند المقاتلة بينه وبين ابن الخرال برتران « كنت كهذا الولد غنيماً أحب الحصام ولا أهاب أحداً فأضرب هذا وأخذس داك فأظافري ولا أحضع



الا لوالدتي التي كانت تعرف أن تضع الجزاء والعقاب كلا في موضعه  
ومن الحوادث التي تظهر بعض ما كان عليه نابوليون من العزم  
والعناد في طفولته ما روته الكونتيسة دورسه عن أمه وكان عمره  
يومئذ ٧ سنين . قالت :



المدرسة الحربية الملكية في عهد لويس السادس عشر

« كان نابوليون يتمنى في الحديقة فدهمه المطر وكانت أمه تراقبه  
من وراء زجاج النافذة وتشير عليه بالدخول أما هو فلم يحفل بإشارتها  
وظل على حاله دون أن يسرع الخطى على الرغم من انهيار السيل  
وقصف الرعد وثوران الزوامة بل كان كأنه يشعر بلذة غريبة لوجوده  
في تلك الحالة ولما انقطع الماء وصفت السماء عاد وقد أصابه البلل  
حتى العظم، كما يقولون ، وسار تَوّاً الى أمه يستغفرها عن هذا العصيان

محتجاً بوجوب التعود على معاكسات الجو لانه سيكون جندياً «  
وكانت رغبته في الخدمة الحربية ظاهرة في أكثر حركاته  
فكان يرسم على الجدار صور الجنود وقد اصطفت للقتال كما كان  
يبدل من خبزه الايص بنخبز الجنود الاسمر

هذه الامور تافهة في ذاتها ولكنها ذات قيمة في حياة الرجل  
العظيم لانها تظهر تلك البذرة التي خرجت منها تلك الشجرة الكبيرة  
فتجعلنا نفهم أسرار الغرابة التي كانت تتجلى في كثير من أعماله

ومرت طفولة نابوليون بغير علة تذكر وانفضى طور التسنين  
دون أن يحدث في حاله العمومية تأثيراً لولا قليل من الصفراء  
والاسهال تركا وجهه شاحباً قائماً وجعلاه عصيباً قليل النوم سريع  
التهيج مما جعل ذويه غير مرة يحبهونه باللوم والتأنيب دون ان  
يدركوا أنه غير مسئول عن هذه الحالة لانها حالة مرضية . وكـم من  
الوالدين حتى يومنا هذا يسرون مع أولادهم على هذا النمط اذا بدر  
منهم بعض الحدة او ظهرت عليهم اعراض الكسل فيقسون حيث  
يجب اللين ولا يبحثون عن السبب الذي كثيراً ما يكون من اختلال  
وظائف الهضم أو اعتلال احد الاعضاء الرئيسية او التهاب الحلق  
او الاذن وما شاكل هذا

وأدخل نابوليون الى المدرسة قبل العاشرة فلبث في «اوتن» مع  
اخيه جوزف ثلاثة اشهر وعشرين يوماً منتظراً من حين الى آخر  
أن ينتقل الى مدرسة بريان Brienne الحربية  
ولم يغب عن أسانذته في اوتن ما كان عليه من العبوس والتفكير

لأنه كان يحب الأزواء فلا يخاصر أحداً ولا يشترك مع رفقائه في الألعاب الرياضية وغيرها وكان يختلف عن أخيه جوزف كل الاختلاف في العريكة والاخلاق ولا يشابهه إلا في الاجتهاد وحب المطالعة

وبعد زمن قصير ورد على أبيه كتاب من وزير الحرية البرنس مونباريه يشير فيه بتنازل الملك الى قبوله في عداد تلامذة مدرسة بريان . وكانت هذه المدرسة خصيصة بالنبلاء فوجد نابوليون نفسه غريباً فيها مضطهداً من رفقائه ابناء الاسر العريقة في النسب المتفخين غروراً افتخاهم بالمال . ومن قرأ كتابه الى أبيه يومئذ يتبين من خلال سطورهِ شدة الحلق الذي كان يلهب قلب هذا الشاب في اول مرحلة من حياته . فقد جاء فيه : « اذا كنت لا تستطيع أن تعطيني ما يلزم لاعيش في هذا المعهد فادعني اليك حالا فقد سئمت نفسي التظاهر بعدم الاكتراث بينما أعيش على مرأى ومسمع من هؤلاء الاغرار الذين لا يمتازون عني بشيء سوى غناهم »

وكانت رغبة الملك أن يتم على أولاد النبلاء نعمة التربية الاجتماعية فأدخل في نظام المدرسة ما يوجب اختلاط التلامذة بعضهم ببعض لتلين طباعهم بالاحتكاك ويخفف كبرياؤهم فيتعودوا النظر الى سواهم نظرة أدنى الى العدل والمساواة . وكانت مدة الدراسة ست سنوات لا يجوز في خلالها لتلميذ ان يطلب اذنًا بالتغيب . كما أنه من الواجب على كل فرد ان ينس ثيابه ويغسلها بدون مساعدة خادم أو أجير وأن يجعد شعره بنفسه ويرسل منه ضفيرة صغيرة الى الوراء ولا يحق له ان يذر عليه « البودرة » الا في الاحاد والاعباد . اما السرير

فكان بسيطاً فراشه وغطاؤه لا يغيران صيفاً ولا شتاء  
وكانت الرياضة البدنية وكل ما يزيد في قوة الجسم وخفته من  
الاور الضرورية . اما الرقص والموسيقى فليس لها ان يأخذا من  
اوقات الدرس كثيراً ولا قليلا . وكان العقاب بالضرب متنوعاً لان  
الضرب « مما يضر بالصحة ويذل النفس ويفسد الاخلاق » ومن  
الواجب محابي العقاب ما امكن لانه يجلب العار على التلميذ ويحط من  
كرامته

تلك هي الشرائط التي جرى عليها نظام مدرسة بریان لاعداد  
رجال اقوياء بدأ وعمل . على انها لم تكن تحترم كل الاحترام فكم  
تغيب تلميذوكم عوقب بالضرب سواء . حتي ان نابوليون استحق  
القصاص مرة فأمر ان يركع امام باب عرفة الاكل ويتناول طعامه  
على هذه الحال فأطاع إلا انه ما كاد يحني ركبتيه حتى أصابه فيء  
شديد ونوبة عصبية واتفق ان مر المدير حينئذ فأخذه بيده بعد ان  
وجه الى المعلم كلمات اللوم وأمرع استاذة في الرياضيات شاكياً  
محتجاً على اهانة افضل تلاميذه

وكانت العادة أن يزور المدارس الحربية بين آونة واخرى  
مفتش خاص غايته فحص التلاميذ والاشراف على أحوال معيشتهم  
ودروسهم ومحتهم ليقدم بذلك تقريراً وافياً الى الوزير فجاء بریان  
هذه المرة المسيوده كرايو وذلك في سبتمبر سنة ١٧٨٣ ولما رأى  
نابوليون أدرك حالاً ما عنده من الاستعداد على الرغم من أن معارف  
التلميذ الشاب كانت وقتئذ قليلة لا تكاد تتعدى الرياضيات فوقع

اختياره عليه لارساله الى باريس وحرر بذلك شهادة آتى فيها على وصفه من حيث القامة والبنية والصحة ولم ينس أن يذكر فيها أنه صميف في اللغة اللاتينية وفي الالعب

ثم جاءت أمه لزيارته فأفرغت جهدها في اقناعه بالعدول عن البحرية حيث لا يجد الا عدوين: الماء والنار. والذي زادها قلقاً عليه ما رأت من محوله وتحويل ملاحظه حتى أنها أتت بادىء دي بدء أن تصدق أنه ولد له كما يقول نابوليون نفسه في حديث له مع الخرال موتولون، لانه جمعاً كان قد تغيرت صحته وساءت كثيراً لافراطه في الدرس وسهر الليالي مكبا على المطالعة وذلك « لان فطرته كانت تأتى عليه الا أن يكون الاول في صفه »

ولا نوحدهاصيل عن حياة نابوليون في ريان سوى ما كتبه أحد رفقاته في المدرسة ونشره بعد سقوط الملكية أي سنة ١٨١٥ فقد جاء في هذا الكتاب أن نابوليون كان يحمل تقريباً الفرسوة فعينوا له أستاذاً حصيصاً هو الاب ديموى وكانت ذا كرهه صعيقة جداً بحيث لا يقوى على استظهار دروسه الا أنه كان يفهم بسرعة معى كل ما يقرأ وقد قرأ كثيراً وخصوصاً التاريخ

وكان منظره في مدح الانكليز ودم الفرسوين وقد اصطر فيما بعد الى تعير رأيه هذا. وكان لون وجهه أصفر شديد الاصفرار فكان يملل ذلك بأنه وهو في المهد كانت الحرب مستمرة في كورسيكا فاصطرت مرصعه أن تنجوه الى الجبال وحلبت له عزة تساركها



بومارت حين كان طالباً في المدرسة الحربية الملكية

في ارضاعه لقلة لبنها ولكن العزة ماتت فلم نجد غير الزيت لتغذيته  
به ( كذا )

ويقال ان نابوليون لم يكن ليشارك مع رفقاؤه في الرياضة واللعب  
ولكن الكاتب الذي يدعي أنه رافق نابوليون أيام المدرسة يقول  
انه في باريس كان يلعب كثيره ولا سيما لعبة تسمى لعبة اللص وأخرى  
لعبة الصيد وكلاهما حركة وركض . أما ألعاب الحقة فكان يجملها  
تماماً حتى انه لم يكن يعرف أن يرمي حجراً فيصيب بل انه كان  
تاجزاً عن تجميع شعره بذاته وقد بلغ ذلك منه أن سمح له بالشذوذ  
عن القاعدة فصار يدعو مزيناً لتجميعه وارسال جديدة وراء رأسه  
حسب زي تلك الايام

وقد غادر نابوليون برين في ١٧ اكتوبر سنة ١٧٨٤ غادرها  
غير آسف لان شوقه الى كورسيكا لم يزل متقدماً وحينئذ الى سبائها  
الجميلة لم يزايل قواده لحظة

أما مدرسة باريس فقد أنشئت على عهد لويس الخامس عشر  
بالقرب من الانقلايد كأنما أراد منشئها أن ينشئ الابطال القدماء  
ويفرح شيخوختهم بمنظر الشباب المعزي . ثم أقفلت واعتبض عنها  
بمدرسة خاصة أعدت لقبول زهرة الطلاب ممن امتازوا في  
دروسهم من أي بلد فرنسوي كانوا . وقد أظهر نابوليون انه  
حائز الصفات المطلوبة فقبل فيها بسهولة

ولا نعرف من حياة نابوليون في هذه المدرسة الملكية الا تنقياً  
بروبها رفقاؤه ومنها هذه الحادثة التي تدل على نفسه : كان الاعتراف

اجبارياً في المدرسة فاذا لم يجيء التلميذ من تلقاء نفسه الى الكنيسة  
جيء به غصباً ووقف عند الباب حارس يمنعه من الخروج قبل أن يم  
هذا الفرض الديني . فلما جاء دور نابوليون ووقف أمام الكاهن  
سأله هذا عن وطنه فأجابه انه من كورسيكا فما كان من الكاهن الا  
أن انطلق في ذم الكورسيكيين وعد عيوبهم ولصوصيتهم فتكدر  
نابوليون واحتدم الجدل بينه وبين معرّفه حتى انتقل من السب الى  
التهديد وانهى بأن ضرب نابوليون بقبضة يده على الحديد الفاصل  
بينه وبين الكاهن فكسره وهجم عليه ولولا الحارس الذي أسرع  
الى الفصل بينهما لكانت معركة دموية . ولم يعاقبه رؤساؤه على  
ما جرى لانه لم يفعل ذلك الا دفاعاً للاهانة التي أراد أن يلصقها  
الكاهن ببلاده

واليك حادثة أخرى ليست اقل دلالة على أخلاقه :  
كانت العادة اذا مات قريب لطالب أن ينبثوه بذلك تدريجاً بعد  
أن يُدعى الى غرفة خاصة يكون فيها وحده فيتسع له الاستسلام  
للحزن والبكاء . فلما مات والد بونابرت دعاه الرئيس وأخبره بمصابه  
وأشار عليه أن يختلي الى نفسه في الغرفة المعدة للراحة والتعذيب .  
فما كان من نابوليون الا أن أجابه : « لن أذهب فالبكاء للنساء أما  
الرجل فعليه أن يتعلم كيف يتألم وأنا لم أصل الى هذه الساعة دون  
أن أفكر في الموت وأعود نفسي عليه كما أعودها على الحياة » ولم  
تتحدّر له دمة وبقي متبعضاً دروسه بهدوء كأن لم يمّت له احد وكان  
يسمي هذا فلسفة



وخرج نابوليون من المدرسة في أكتوبر سنة ١٧٨٥ قاصداً  
قالانس حيث افتتحت أمامه أبواب البيوتات وأخذت الطبقة الراقية  
تستقبل بلطف وأعجاب هذا الضابط الشاب الذي يحمل في جيبه  
شهادة ليوتان في فرقة المدفعية . ويقال انه عندما بلغ قمة مجده  
سنة ١٨٠٧ وصله يوماً من معلمه الرقص هذه الكلمة : « ان  
الذي قاد خطواتك الاولى في الصالونات يستجد كرمك اليوم »

ويشهد احد المؤرخين ان قالانس واجتماعاتها كانت له مدرسة  
كبرى شحذ فيها غرار دكاثة وادخر ذلك الاختبار الواسع وهو  
الذي يصفه بقوله : كان صغيراً حليقاً أصفر بالغاً من النحول حده  
الاقصى . ضيق الكتفين تحت ثوبه الحربي تحيط برقبته ربطة معقدة  
ويغطي أذنيه شعر رأسه المتبسط . وكان غائر الوجودتين مطبق الشفتين  
حاد النظر قليل الكلام وجيز العبارة اجش الصوت . وكل ملاح  
وجهه تدل على العناد والعزم وكثرة التفكير وحب الاقتراد والتفوق  
من الناس

وكان يشغل أوقات الفراغ بالقراءة والتأملات . وأحب المؤلفين  
اليه روسو الذي ترك أثراً في كل ما كتب من ١٧٨٦ الى ١٧٩٣  
ولكن كان لهذا الميل والحب حد فسيحي . يوم يقول فيه عن معبوده  
الفيلسوف : كان خيراً لفرنسا وراحتها ألا يولد هذا الرجل

## الفصل الثالث

### فتوة نابوليون

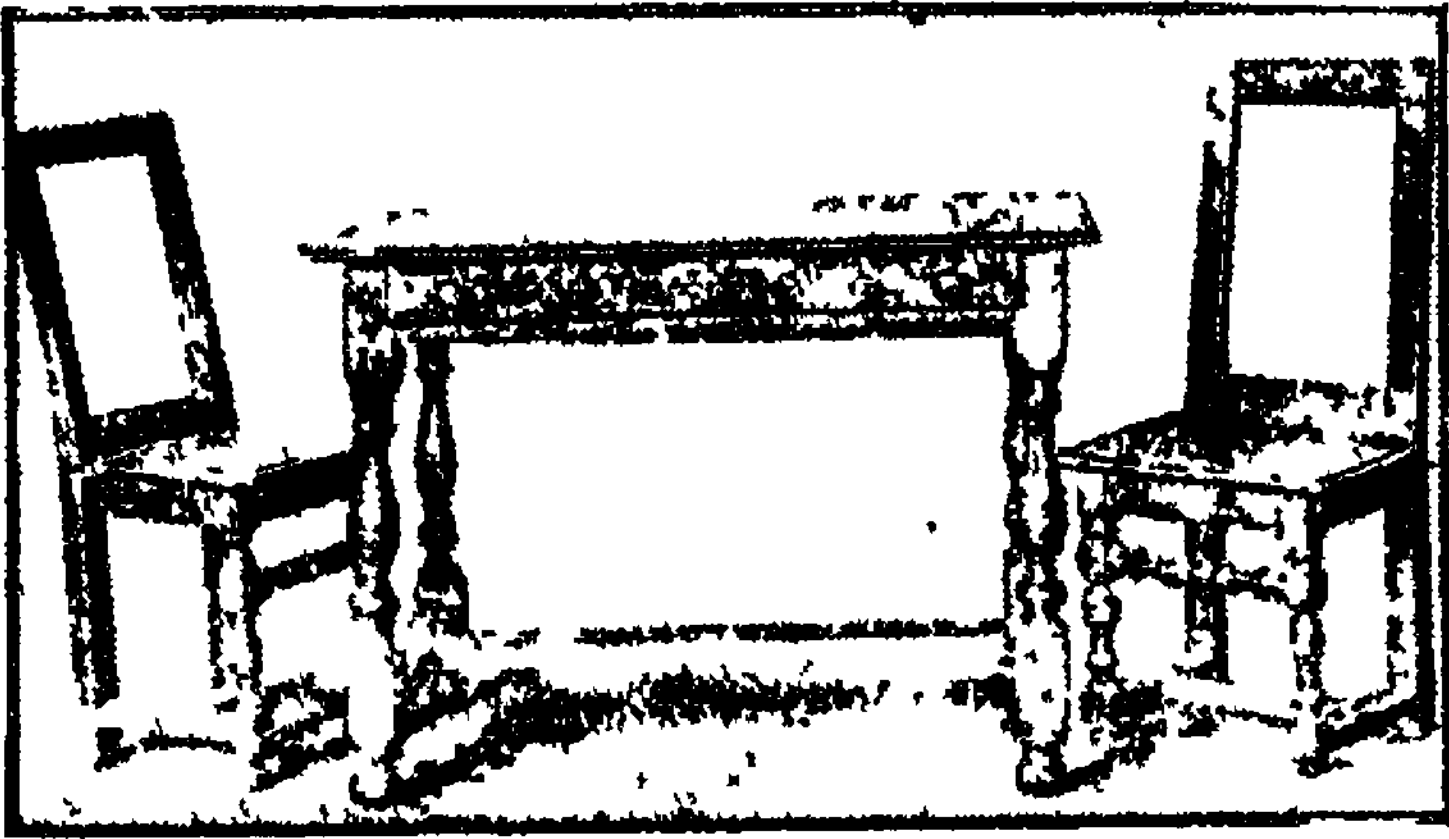
اختلف المؤرخون في تاريخ اليوم الذي غادر فيه الضابط الشاب فالانس الى ليون فزعم بعضهم انه اصيب في هذه المدينة بحمى الزمته الفراش أياماً وكانت سبباً في تعرفه بانسة من جنيف اسمها اوجيه وهي التي اهتمت به وأحاطته بعنايتها وعطفها حتى الشفاء ولكن مفكرات نابوليون لا تذكر شيئاً من هذا بل فيها أنه ترك فالانس قاصداً اجاكسيو في سبتمبر سنة ١٧٨٦ وعمره يومئذ ١٧ سنة

ولدى وصوله الى عمه الارشيدياك تفضيه آلام التقرص وتبرح به وقد أعيا داؤه أطباء الجزيرة فرأى ان يكتب الى الدكتور تيسو، كما مر بك، والدكتور تيسو واسع الشهرة وهو عضو في الجمعية الملكية وجمعية بال الطبية وجمعية برن الاقتصادية فليس غريباً أن ينجه نابوليون بأفكاره اليه ويعلق آماله عليه . ولا نعلم أي تأثير ترك في نفس نابوليون اغفال هذا العالم الرد عليه على الرغم مما أولاه من ثناء وتمجيد

ولشدة الداء امتنع عمه عن العمل بناتاً فاضطر نابوليون ان يتسلم زمام الادارة في البيت لان شقيقه الاكبر كان على سفر الى بيز فلم يبق لنابوليون من سبيل الى ترك اجاكسيو حينئذ فكتب

الى وزير الحرب يسأله أجازة خمسة أشهر مع حفظ معاشه فأجابه  
الى طلبه

وقد يتعجب القارىء لهذا الغياب المتكرر من المدرسة ولكنها  
عادة جرى عليها الجميع من الكولونيل الى المايجور الى الليوثان



مائدة وكريسيان وحدث في الغرفة التي كان يشعلها بونارت في اوكون  
حيثما كان ايوتان المدفعية

وهكذا كان نابوليون يروح ويحيى بين فرنسا وكورسيكا محتجاً  
بضعفه حيناً واعتلال أمه حيناً آخر

وقد كانت أمه استفادت بما مضى من حمامات جوانيو الواقعة  
في كورسيكا على مسافة ثلاثين كيلومتراً من اجاكسيو فرافقها ابنها اليها  
هذه المرة وكانت جوانيو او كوانيو عظيمة الشهرة لذلك العهد يؤمها  
الناس من كل صوب فيجتمع فيها زهاء ثلثمائة بين مريض يرجو

الشفاء ومتعب يطلب الراحة من هموم الاعمال او عراك السياسة .  
وقائدتها الكبرى هي تسكن الاوجاع العصبية ، تلك الاوجاع التي  
منيت امه بها واتملم اليه ميء منها بالوراثة كما ورب عن ابيه استعداد  
المرضي . وقد كان يعلم أنه مدين بما فيه من الحالة العصبية لأمه  
خصوصاً ولهذا كان يقول عن نفسه : « رأس رجل على جسم امرأة »  
ولم يغادر نابوليون كورسيكا الا في شهر اكتوبر سنة ١٧٨٧  
فوصل باريس في التاسع من نوفمبر ونزل في أوتل شربورغ بشارع  
سنت أونوره

ومن راجع مفكرات نابوليون وقرأ ما كتب بعنوان « أدوار  
حياتي » يجد هذه العبارة : « وصلت الى اجاكسيو سنة ١٧٨٦ في  
سبتمبر وتركها سنة ١٧٨٧ في سبتمبر ثم عدت اليها في يناير وتركها  
في يونيو الى اوكون »

أما حياته في اوكون فلم نعرفها الا على وجه التقريب بعد  
البحث في مختلف ما كتب عنه . والظاهر أنه كان يسكن فيها مع  
أخيه الصغير لويس في الطابق الثالث من جناح الثكنة وكانت غرفته  
مظلمة يدخلها الهواء من نافذة صغيرة . وهناك وجه كل هم الى  
الرسم والرياضيات وعلم الفراسة وكان له صديق اسمه دي مازيس  
يختلف في الاخلاق عنه كل الاختلاف ومع ذلك فقد تمكنت بينهما  
أواصر الود فكانا يأكلان معاً ولصيق ذات اليد أراد نابوليون أن  
يعيش باللبن وحده مدعيًا المرض ففعل صديقه مثله وشاركهما في  
هذا النوع من الاضراب عن الطعام رفيق ثالث

وكان من شروط هذا الاتفاق الثلاثي أن يؤلف كل بدوره قصة نثرية يقرأها بعد الغداء فعاشرت القراءة بقدر ما عاش الاتفاق لان عدة نابوليون قصرت عن احتمال اللب بل ان هذا الحرمان أثر في صحته فاعتلت واضطر الى ملازمة الفراش . ولم يدخل الى المستشفى حينئذ لان النظام كان لا يسمح بالدخول اليه الا لمن كان في خطر . وفضلا عن ذلك فانه كان يعاف الادوية ويأق الخضوع لنظام المستشفى

وكان طبيبه في تلك المدة الدكتور يانقلو فلما صار نابوليون قنصلا اول سنة ١٨٠٢ واستعرض الجيش في ساحة مارس كان يانقلو لا يزال في وظيفته فعرفه نابوليون حالا وصاح به : أي يانقلو ألا تزال غريب الاطوار . فأجابه هذا : « ليس بالمقدار الذي أنت فيه من الغرابة أيها القنصل الذي لا يعمل مثل سواء ولا يجد من يقلده » والظاهر ان الجواب لم يغضب نابوليون فسمى الطبيب عضواً في جوقه الشرف وبقى في وظيفته الى سنة ١٨١٥

ما هو ذلك المرض الذي أصابه في اوكون وكم كانت مدته ؟ ربما كان الحمى الراجحة الكثيرة الانتشار في تلك البلاد والتي كان نابوليون معرضاً لها ولا يجهلها كما نرى من كتابه لانه اذ يقول : « صحتي الآن أحسن فأستطيع ان احرر لك . ان المناخ هنا سيء لوجود المستنقعات وفيضان النهر المتواصل الذي يملأ الحفر بماء آسن . وقد تبعت كثيراً لتعدد نوبات الحمى المنهكة وأما الآن بعد ان صحا الجو وذاب الثلج وتبدد الضباب فاني أشعر بتحسن سريع »

ولم تمنعه آلامه من متابعة دروسه فكان يستيقظ الساعة الرابعة ويبدأ بالعمل ولا يأكل الا مرة واحدة في النهار نحو الساعة الثالثة وبعد شهر من مرضه طلب ان يستريح فلم يرفض طلبه هذه المرة أيضاً فذهب الى احاكسيو وقصد الى الاستشفاء بمياه اورنزا الحديدية ثم عاد الى اوكون مصطحباً معه أخاه الصغير لويس يرشده ويدربه ويعلمه الرياضيات والتاريخ

وفي ابريل سنة ١٧٩١ رقي الى رتبة ليوتان اول في فرقة كرنوبل فذهب الى فالاس وأقام فيها زمناً ومنها سافر الى كورسيكا ثم عاد الى باريس والثورة في غليانها

يقال ان أخاه لويس دخل عليه يوماً متأخراً عن عادته فلامه اخوه على كسله فقال له معتذراً لقد كنت أحلم حلماً جيلاً وهو اني صرت ملكاً ففهمه نابوليون وقال : « انت ملك ؟ هذا يكون يوم أصبح امبراطوراً » ولم يدر في خلد ان تلك النبوة ستصدق

ويقال ايضاً انه مر في ساحة التويلري في يونيو سنة ١٧٩٢ بين الهرج والمرج وازدحام الشعب المسلح الهاجم على القصر وكانت الراوي وهو أحد المحامين يحدث صديقاً له عن الاحوال الحاضرة فقطاطعهما شاب مجهول اصفر اللون حاد النظر قوي الصوت وقال لهما : « لو كنت انا الملك لما صار شيء من هذا ابداً » وعرفا فيما بعد ان هذا الشاب هو بوناپرت

وفي سنة ١٧٩٣ أصابه في اقيون مرض قامتنع عن العمل ولكنه لم يمتنع عن الكتابة فالف عشاء بوكير Souper de Baucaire بإنشاء

سهل مقبول يظهر من خلاله محبته للعلم والمطالعة وميله الى التدقيق  
وبعد حين وطئت اقدام نابوليون ارض نيس وكانت الساعة  
تقترب ، تلك الساعة التي سيمثل فيها على مسرح السياسة دوره العظيم  
ففي ليلة من ليالي اكتوبر سنة ١٧٩٣ انتشر نبأ الحياة وتسليم  
طولون للانكاز وكان نابوليون قائماً بوظيفة في المدفعية قياماً لا مأخذ  
فيه لطاعن فاعجب به قائد الفرقة ايما اعجاب وقد ذكر المؤرخون  
كيف دعي نابوليون بومبرت لقيادة الجنود التي عهد اليها استرجاع  
طولون

من ذلك اليوم أخذ نجمه يلمع في الافق . من ذلك اليوم تسلمه  
التاريخ تسليماً ابدياً . من ذلك اليوم ارتدى ثوب الخلود

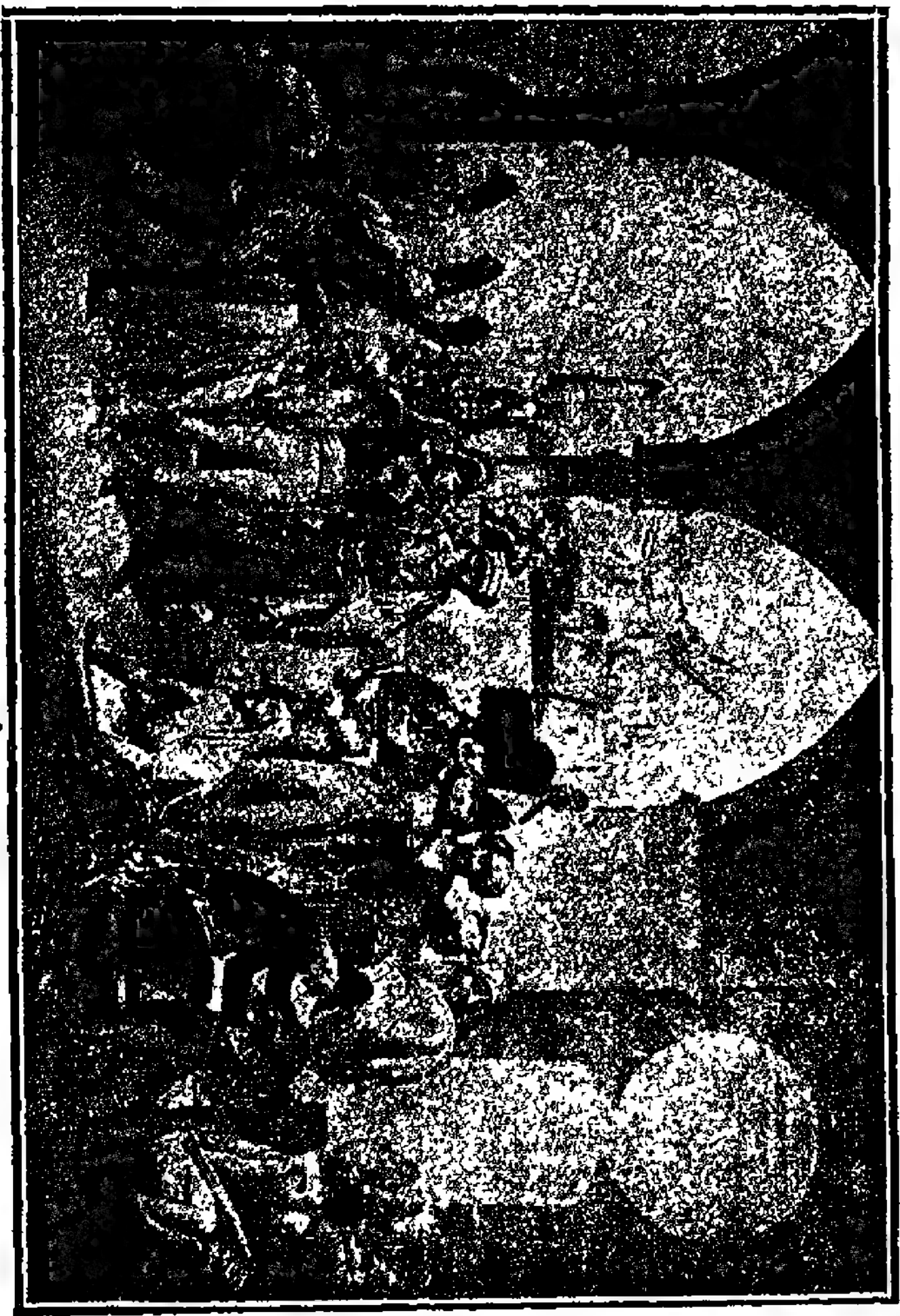
## الفصل الرابع

### نابوليون يتسلمه التاريخ

لم يكن استرجاع الفرنسيين مدينة طوارون كافياً لتلفت الانظار الى نابوليون . نعم ان هذا الحادث الخطير كان اول انتصاراته ومطلع مجده الا انه لم يوطيء له مهاد الشهرة فبقي كما كان مجهولاً حتى انه لم يرد لاسمه ذكر في التقرير الذي رفعه القائد ديجمويد الى «الكونتفانسيون» ولا في المراسلات التي كانت على اتصال بين الضابط مارمون واسرته على وجود مارمون معه في المدفعية ومرافقته له كل حين . وكل ما ورد بشأنه هو هذه الجملة في احدى رسائل مارمون الاب : « من هو هذا الجنرال بوتارت ومن أين أتى ؟ لا علم لاحد به » ذلك لانه لم يكن معروفاً حتى تلك الساعة ثم أخذت الاقدار تساعد وتسبق امامه سبل الشهرة والمجد

والحق اولى ان يقال ، ليس في الناس من ساعد حظه على الظهور وخدم شهرته كـنابوليون فقد كان في طولون يقدم على الموت غير هباب ولا وجل ويهجم في طليعة فرقة تحت رصاص العدو المنهمر كالسيل مدفوعاً بحماسة الشباب وحدة المزاج متفلاً من جهة الى جهة كأنه يحاول ان يكون في كل مكان . وكان من جراء هذه المجازفة بحياته ان قتل تحته جواد واصابته طعنة حربية في فخذه سببت له





نابو ليون يتفقد المصايف بالخرب في يافا ( نقلا عن صورة للمصور جرود )

جرحاً بالغا كاد يقضي بقطع ساقه . ذلك ما جعله يقول وهو في السفينة التي كانت تقبله الى جزيرة القديسة هيلانة ان أول من جرحه كان انكليزياً

وقد اصابه في الحيش داء الجرب المنتشر يومئذ انتشاراً هائلاً فكانت النتيجة ان ظهر فيه مرض جلدي نسميه نحن الاطباء اكزيما واستعصى عليه شفاؤه . وكان سبب الجرب لذلك العهد مجهولاً فلم يكن أحد يجسر على معالجة الطفح الناتج عنه خوفاً من ان يغور في الجسم ويسبب علة اخرى اشد وطأة واصعب علاجاً وهذا ما يفسر لك كيف انه عندما جاء مصر وظهرت فيه لأول مرة اعراض الداء في معدته لم يجد الاطباء خيراً من ان يلقوه بثوب مريض بالجرب ظناً منهم بل اعتقاداً ان ارجاع البثور الى جلده هو أفضل واسطة لتحويل الالم عن معدته

وكان الاطباء يعتقدون فائدة التطعيم بالجرب حتى ان أحد الثورماندين المشهورين ادعى شفاء السل به وغيره شفاء الصرع وبقيت هذه الطريقة الوحشية يتخذها الطب سلاحاً الى أن عرف اصل الجرب وماهيته

ولبت نابوليون زمناً طويلاً متأثراً بذلك الداء . حكى الدكتور اتومارشي طبيبه في منفاه انه رآه مرة هائجاً مضطرباً فاشار عليه بعض المسكنات فاجابه الامبراطور: « اشكرك ولكن عندي ما هو أفضل من عقاقيرك . وارى الساعة قد دنت والطبيعة عمداً يدها لمساعدتي » قال هذا وانطرح على المقعد وقبض على نخذه الابر

واعمل يده في الجرح فانفتح وسال الدم ثم قال : «ها أنذا قد استرحت  
ألم أقل لك ان لي نوبات كلما آن أوانها جلبت الراحة لجسمي» . وكان  
بعد ان يسيل الدم ويجف الجرح ويندمل يقول للطبيب : «أرأيت



الدكتور دجنت  
( نقلا عن رسم لدوترتر )

كيف ان الطبيعة تكفل بكل ما يلزم فترجع التوازن الى الجسم كلما  
افلت منه »

قال اتومارشيه : فخيرني هذا الحادث ودفعني الفضول الى درسه  
فتبين لي بعد البحث انه قديم يتكرر آونة بعد اخرى ويرجع تاريخه  
الى حصار طولون

ولما هوى رويسير كان نابوليون في حالة شديدة من التعب والضعف فذهب الى ذويه على مفربة من أتيب طلباً للراحة وهناك لم يربداً من دعوة طبيب لمعالجته فجاءه الدكتور دجنت وكان موضع ثقته واحترامه الا انه تمادى معه في الجدل فغير رأيه فيه ولم يرد ان يستعمل الدواء الذي أشار عليه به وربما كان هذا الاهمال سبب التمادي في ضرره

اما معرفته بالدكتور دجنت فيرجع عهدا الى نيس عندما كان الضباط مجتمعون في مخازن الازياء حول بعض البائعات الجميلات وكان بونابرت في عدادهم على انه لم يكن يريد الا المحادثة فقط ولا يخرج دون ان يشتري شيئاً ولو زهيداً . وكان معروفاً منذ ذلك الحين بروده ولكن الايام والضعف قد اضاقا الى ذلك معاييب اخرى فكان في الزمن الاخير ايام اجتماعه بالطبيب لمعالجته فيصح المنظر قليل العناية بذاته هزيبلا اصفر اللون محدودب الظهر كما روت الدوقة دبرانتس

واليك صورة من نابوليون وهو في السادسة والعشرين كما رسمها لنا ستاندل :

كان أغرب رجل عرقته في حياتي وأشد الناس هزالا . وكانت ثيابه رثة خلقة حتى لا يكاد الناظر اليه يصدق انه جنرال ولكنه كان جميل النظر فتان اللحظ ممتناً حياة حين يتكلم ولولا نحوه البالغ حده الاقصى لاجتذب الانظار ما فيه من رفيق الملاح وجميل الابتسام اما شجاعته فلم يكن سبيل للسك فيها

وفي احدى التظاهرات كان نابوليون الجبرال يسير على حواده  
وهو حديث العهد بالابلال فاحاطت به عصابة من النساء بين العويل  
والوعيد يطلبن خبزاً وتقدمت اليه منهن واحدة بدينة وهي تصيح :



نابوليون على حمله في مصر

« ألا ان هؤلاء الرجال يهزأون بنا ولا يهتمم مات الشعب او عاش اذا  
ملأوا بطونهم وسمنواهم » . فاجابها نابوليون بلطف : « انظري  
يا سيدتي من منا نحن الاثنين اكثر سمناً ؟ » . وكان في ذلك اليوم  
شديد التحول كثير الاصفرار غائر العينين

وفي ٨ مارس سنة ١٧٩٦ تزوج من أرملة بومارشه وفي ٢١ منه ذهب لتسلم قيادة جيش إيطاليا وبقيت صحته في اعتلال كما يظهر من رسائله الى زوجته جوزفين بعدم استعفائه في سبتمبر

ومن ١٠ سبتمبر سنة ١٧٩٧ الى ١١ مايو سنة ١٧٩٨ اي مدة اقامته في باريس قبل الرحيل الى مصر أخذ يشعر بالتحسن والعافية ولكن زوجته جوزفين كانت قلقة عليه فاجتمعت في احدى السهرات عند باراس بالطبيب كورفيزار وسألته رأيه في الداء الذي يمكن ان يخاف منه على صحة الحبال فاجابها على الفور انه سيموت بالقلب وسمع نابليون ذلك فالتفت الى كورفيزار وقال : « وهل كتبت في ذلك كتاباً ؟ »

— كلا غير اني عن قريب سأفعل

— اكتب اذاً اكتب . ومتى أتيتحت لنا فرصة تكلمنا معاً عنه  
أما الكتاب فلم يظهر الا بعد سنين ولم يقدمه كورفيزار الى الامبراطور الا بعد الطبعة الثانية وقد صدره بهذه الكلمات :

« الى جلالة الملك والامبراطور

« ان سماح جلالتك لي أن أقدم لما هذه الطبعة الثانية من كتابي هو أحسن مكافأة لعملي الحقير . ولقد كان من الصعب قبلاً أن يقدم مؤلف كتابه الى ملك ولا يبالغ في عبارات المدح أما اليوم فالمبالغة تقسها قاصرة عن أن تني بمدح نابليون

« ولكن يا مولاي اذا كان العقل يدعوني الى السكوت فالعواطف تأمرني أن أذيع على رؤوس الاشرار ما ترك وعرفاني الجمل »

وكان كورفيزار يوم ألقى عليه الامبراطور نظرة الرضا شهيراً  
يشغل مكان الطبيب الاول في مستشفى الرحمة . والذي أعجبه منه  
بوجه خاص هو حسن التشخيص وبراعته التي لم يدانه فيها أحد



الدكتور كورفيزار

ثم جاء نابوليون مصر وسوريا فلم يفعل فيه الحر ولا تعب  
السفر بل احتملت بنيته الضعيفة كل هذا فوق ما كان معرضاً له من

العدوى بالطاعون لاختلاطه بالمرضى وملاسته لهم  
وقد جرى جدال في إحدى جلسات المجمع العلمي في مصر عن  
عدوى الطاعون بين الجزال والطبيب دجنت فأبى هذا أن يوافق  
نابوليون على انكار العدوى وما كان نابوليون ينكرها عن جهل بل  
ابعاداً للخوف عن الجيش فصاح به من الغضب : « تلك هي مبادئكم  
أيها الاطباء والصيدالة تفضلون أن يموت جيش بأسره عن أن تضحوا  
بواحد منها »

وأحسن وصف له بعد رجوعه عن مصر هو ما كتبه عنه خادمه  
الذي أقام معه ١٥ سنة فقد ذكر أن الامبراطور كان أصفر نحىلاً  
نحامي اللون غائر العينين مكسوف الجبين قليل شعر الرأس إلا أن  
جمال الزرقاء في عينيه كان يعكس عواطف نفسه الحساسة في قساوة  
وحنو وشدة ولين وكان فيه حسناً وأسناناً بيضاء سليمة وأتفه جميلاً  
يوناني الشكل . أما رأسه فكان ضخماً محيطه ٢٢ بوصة مسطحاً من  
الحانين شديد التأثير والاحساس مما كان يضطره أن يضع في قبعته  
الجديدة قطعاً ويكلف خادمه لبسها مراراً قبله حتى تلين ، صغير  
الاذنين ، قصير العنق ، ضيق الكتفين ، عريض الصدر على ندرة  
السعر فيه ، مفتول الساعدين والساقين ، قامته خمس أقدام ووصتان  
وقد ذهب نحوله فيما بعد دون أن يذهب بجماله بل كان ملكاً  
أجمل منه فضلاً كان الهموم والاطماع والشواغل التي أنهكت بونارت  
قد تضاءلت وارتدت أمام نابوليون بعد أن بسم له الزمان وخضعت  
له دول الأرض وشعوبها



## الفصل الخامس

١٨ : رومر

ان تفاصيل هذا النهار المشهور قد عرفت لكثرة من كتب عنها ولكن ثمة أشياء لم تعرف وهي تمثل لنا الفصل الاول من هذه الرواية . وقد ذكر بعضها المستشار كوندرا قال : رأيت في التويلري فوق جواد الاشهب وهو يقصد الى سان كلود وكان وجهه طويلاً نحيلاً أصفر وشعره الاملس مقصوفاً الى فوق الاذن وعلى رأسه قبعة صغيرة . وذكر بعضها الآخر البر فاندال قال : خرج بونابرت من موكبه ودخل بين الجماهير وحده مكشوف الرأس ودنا من المنبر فعلا الضجيج والصياح : ليسقط الدكتاتور . ليسقط الظالم وهض الجمع بأسره مظهراً غضبه على الرجل الوقح الذي جاء بسلاحه وخذائنه يخرق حرمة ذلك المعهد كأنه قصر الرومان

وفي أسرع من لمح البصر كانت الجماهير قد التفت من حول الجنرال هذا يشتم وهذا يتوعد وهذا يمد يده اليه ويمسكه من عنقه ويهزه بعنف فلم يقو هذا الرجل العصبي المزاج الشديد التأثير الذي كان يتجافى الجمهور وينفر من الازدحام على احتمال هذا الثقل الذي انحط عليه ، لم يقو على ملازمة هذه الايدي المتوحشة واستشاق هذه الاقاصم الخارجة بالشتيمة من أفواههم والهواء الساخن المختلط

بتلك الاتقاس فأحس بضعف وانتقباض صدر وغشاوة بصر  
وأغمي عليه

كم من الزمن شغلت غيبوبته ؟ كان من عادة الغضب عند نابوليون  
أن يرجع إليه التوازن المفقود شيئاً فشيئاً فلما عاد وعيه أخذ يشتم  
المجمع ويشكو من اعتداء الناس عليه ويصرخ « يا للقتلة » وهو على  
جواده بين جيئة وذهاب وقد خدش وجهه المصفر بأظافره من  
الغضب حتى سال الدم وذاع أن نابوليون مجروح في جبينه وبفضل  
هذا الجرح رجحت في جانبه كفة الميزان فكفى أخاه لوسيان  
أن يدل الجماهير عليه وعلى الدم المنجمد على وجهه بصوت وحركات  
لا يفرق فيها عن أبرع الممثلين ليصل الى قلوبهم ويخفف من حدتهم  
وغضبهم

ولم تقده « القنصلية » في تحسين صحته بل ظل كالاول هزئلا  
أصفر ولكن نظره الساحر كان يدل على فكرة وقادة وتبصر  
غريب وقد وصفه أحد الانكليز بقوله : كانت ملامحه تدل على  
السوداء والتفكير العميق . ولما كانت تعرف شفتاه الجليتان الابتسام  
أما عيناه فكانتا متقدتين كجذوة من نار وصوته عميقاً كأنه خارج  
من القبور

وقال فيه الشاعر روجر : ان اصفراره كان اصفرار الموت . واتفاق  
الجميع على ذكر اصفراره دليل على ما كان عليه من المزاج الصفراوي  
فهو يدخل في تلك الفئة التي يسميها اليوم الاستاذ جليبر الاسرة  
الصفراوية

وإذا كان التشخيص على ما يقدمه لنا الوصف شيئاً لا يخلو من  
الجسارة فإنه هنا سهل لاتفاق الكل على نقطة معينة ولا سيما لأن  
ذلك كان قبل الزمن الذي ارتقى فيه نابوليون ذروة المجد فصار في  
عين الأمم كما قال فريدريك ماسون أبعد من أن تتأله عاديّات الزمن  
والحياة والشيخوخة

قال الشاعر الفرد ده فيني : بونا برت الرجل ونابوليون الوظيفة  
الاول يلبس قبعة والثاني تاجاً

ولكن هذا التحول الذي رافقه في الادوار الاولى من حياته  
سينبدل مع الزمن فينتفخ الوجه والبدن ويخف شعر الرأس ويحول  
اسوداده وبصير كما قال عنه أحد التجار الالمان وقد التقى به في  
جزيرة البا : « اني عرفت هذا الرجل قديماً فلما رأيته اليوم كدت  
لا اعرفه . نعم انه لم يعد ذلك الرجل اذا نظرنا اليه من الوجهة  
الطبية » . وهذا ما سنظهره في الفصول الالية

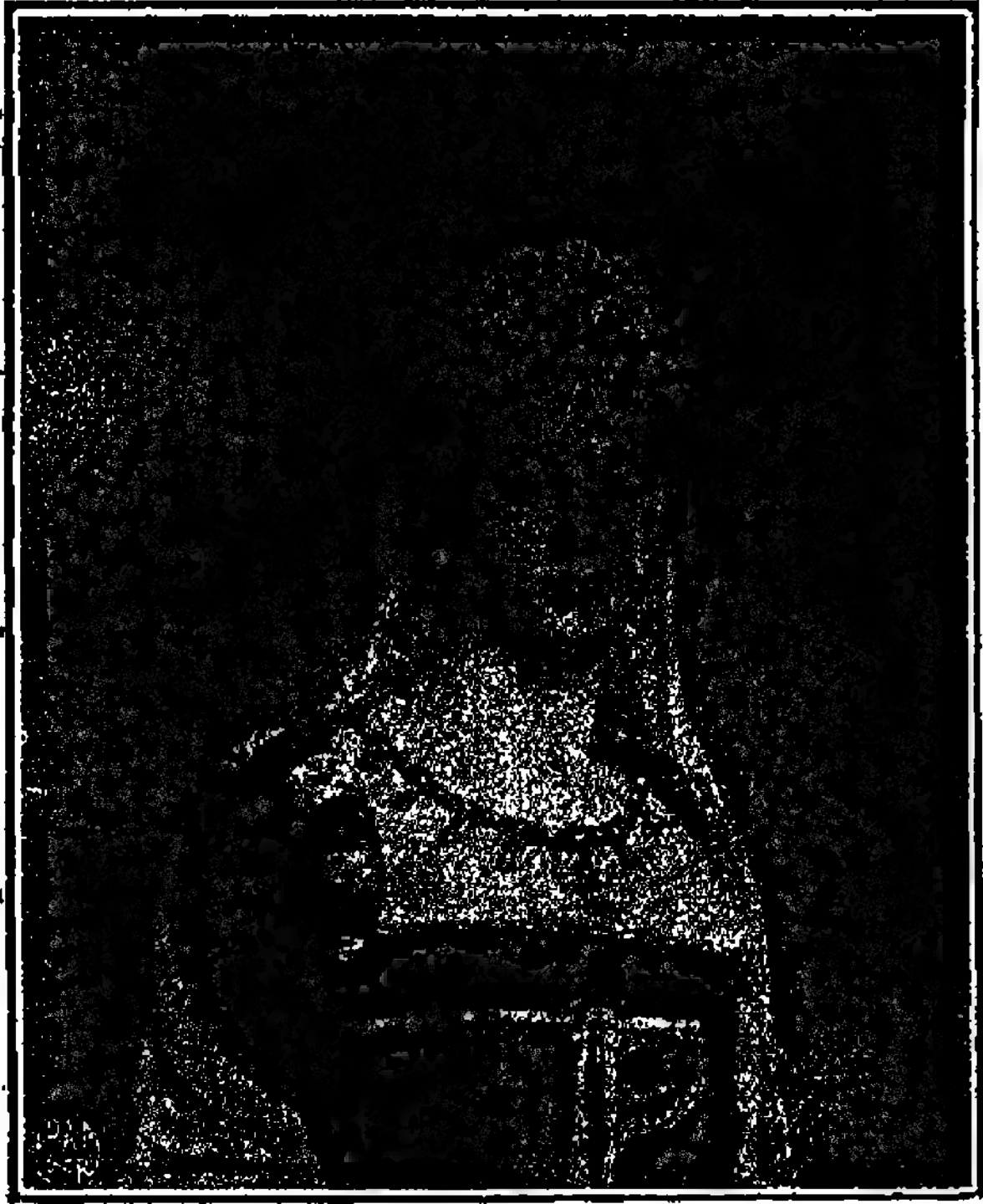
## الفصل السادس

### اجتماع نابوليون بكورقيزار

ان اجتياز جبل سان برنارد سنة ١٨٠٠ كان حادثاً عظيماً في التاريخ ولا نحاول هنا اعادة ما قيل ولا نقل المعروف عن كتب التاريخ بل نتلّس الحقيقة كما دتما في مظانها الحقبرة الصادقة فتروي للقراء ما عثرنا عليه مما لا يزال أكثره مجهولاً . فقد جاء في مذكرات الدليل الذي رافق البطل في هذه الحملة ما يأتي : الفرق عظيم بين الجزال فيكتور والقنصل فالاول كان شديداً عاتياً قليل الصبر لم أجد في رفقه الا الخوف فكلمنا عثر بنلي نحتة كان «يهو» علي بالكرباج أو بالسيف على أنه كان جميل الطلعة حسن الهندام أما بونابرت فكان هزيباً شاحباً وياض عينيه كقشرة الليمون ( ملاحظة خليفة بطيب ) وكان قليل الكلام حزين النفس يكثر من التلفت وراءه ليتحقق من تقدم الجيش الزاحف

وذكر انكليزي رآه بعد سنتين من هذا التاريخ وهو يستعرض الجيش في التويلري ان ملاحه كانت تدل على التعب والسوداء قال : « ما كادت المركبات تصطف في اماكنها وتقف فرق الخيالة والمشاة أمام القصر حتى اطلق المدفع فشاهدنا رجلاً صغيراً يقفز بنخفة لا مثيل لها فوق جواد ايض وينطلق مسرعاً بين الصفوف

يتبعه القواد والضباط . اما الجواد فكان اسمه مارانكو واما الراكب  
قناوليون بونابرت القنصل الاول



الامبراطورة ماري لويز

وكان مرتدياً سترة زرقاء ذات حواش بيضاء ولا بساً قبعة  
صغيرة عليها شريط مثلث الالوان  
أما وجهه فلا ريشة المصور ولا قلم الكاتب يقدران ان يأتيه

بالحقيقة عنه فان لونه كان اصفر قائماً وعيناه غائرتين في رأسه ولها  
زرقة ضاربة الى السواد ونظر احد من السهام  
وكانت شفاه جيلتين تعلوها من آن لآن ابتسامة حلوة.  
ساحرة الا انها نادرة وكثيراً ما خلقتها عبوسة خيفة لادنى سبب لان  
نابوليون لم يكن يطبق المعارضة

وكان يطعن في الاطباء ويستهزئ بهم الى ان اصابه داء في  
صدره فشفاه كورفيزار وجعله يغير اعتقاده فصار كما يقول هو نفسه  
يثق بالطبيب دون الطب وهذه عبارة لا معنى لها لان الطبيب هو  
بطبه قبل كل شيء ولكنها من تناقضات نابوليون الكثيرة

ومن تناقضاته أيضاً في مسائل الطب والفسيرولوجيا تعريفه الموت  
بأنه فقدان الارادة وكان يقدم برهاناً على صحة رأيه الحادثة الآتية :-  
جمع به مرة جواد المركبة في سان كلود فوق منها على صخر  
وأصابته الصدمة معدنه فألمته كثيراً فلما كان الغد وقد استرجع قواه  
قال لمن حوله : « امس اتممت اختباري عن الارادة . فان الضربة  
التي أصابني في معدتي كانت شديدة حتى خيل لي ان الحياة أخذت  
تفارقتي ولكن بقي لي متسع من الوقت لا أفكر وأقول لا أريد أن  
اموت ففرت وبقيت حياً ولو كان سواي في مكاني لما عاش بعدها »  
وسواء أكان صادقاً فيما رواه عن نفسه ام غير صادق فانه لم  
يظهر مثل هذه الشجاعة في احوال غيرها كانت تتطلبها فقد قيل انه  
كان يتنزه مرة في النهر مع بعض حاشيته فانقلب بهم القارب وسقط  
الجزال برنيار في الماء فأخذ منه الرعب مأخذه وانغمي عليه ولم يُدع

هذا التباً بل بقي سرّاً من اسرار الدولة .  
وكان في بروكسل سنة ١٨٠٣ يوم اصابته علة الصدر وبصق  
دماً فبحث في الحال من جاءه بكورفيزار الذي لم تخف على ذكائه  
اسباب الداء ولكنه أبى أن يخيف مريضه بذكر تشخيصه واكتفى  
بالقول أنه فساد في الدم يمكن اخراجه بوضع محرقة على الصدر .  
وقد استفاد نابوليون من علاج الطبيب فوقف بصق الدم وخف  
السعال وزال ضيق الصدر فصار كورفيزار منذ ذلك الحين طبيب  
الخاص وموضع ثقته المغمور بالمكافآت  
وقد احجم كثيراً قبل دعوة كورفيزار ولولا الحاح كاتم سره  
لما فعل وقد قص هذا الاخير كيف تم ذلك فانه كان في مالميزون  
يشتغل الى جانب بونا برت فلاحظ غير مرة ان سيده كان يصفر فحاة  
عند اتصاف الليل ويضحي على الكرسي ويفك ازرار صدره ويتهد  
تهداً أليماً فيقوم ويرافقه الى غرفة النوم وهو مستند الى ذراعه .  
وقد مضى ستة أشهر على هذه الحالة وكما فاتح سكرتيره بأمر التداوي  
ومن يختار طبيباً كان الجواب كورفيزار  
ومن تأين ديوانرن الذي لفظه على قبر زميله نرى ان الصفات  
التي فتحت لكورفيزار طريقاً الى قلب نابوليون كانت سرعة الحاطر  
والتدقيق وحرية الفكر وقد استطاع الطبيب ان يحفظ كرامته امام  
الرجل الذي لم يترك لاحد كرامته . وقد قيل انه وهو سائر الى  
مالميزون كان يردد في نفسه : « لا اعلم اي ربح اجنيه من هذه الزيارة  
ولكني متأكد اني سأخسر حريتي » . ولقد اخطأ ظنه فانه لم يكن

أبدأ عبداً لذلك السيد الذي كان يسامحه على الكثير اكراماً لعله  
واخلاصه

والذي وافق نابوليون بوحه خاص ان كورفيزار كان يتكل  
على الطبيعة اكثر مما يتكل على الادوية ولا سيما لان الطب في نظر  
نابوليون كان علم احتياط لا علم تدقيق وكان يعترف بفائدة الهيجين  
اي علم الصحة وله فيه آراء خاصة

وكان يستيقظ مبكراً فيأمر حالا بتجديد هواء الغرفة ثم يتناول  
كأساً من الشاي او ماء زهر الليمون ويسرع بالحلاقة لنفسه وقد  
اضطر الى هذه العادة لانه لم يجد بين المزينين من يستطيع أن يقوم  
بهذه المهمة نظراً لما كان عليه من صيق الصدر وقلة الصبر فكانت  
تساوره حركات عصبية لا يأمن معها المزين من ان يجرحه مراراً .  
ومن الغريب انه لم يكن يستعمل الا صابوناً انكليزياً وموسى انكليزية  
وتعجب من امكان الحلاقة بغيرها . وقد اشتهر بالصرامة في معاقبة  
التهريب حتى انه كان يحرق كل سنة ما يساوي الالوف من البضائع  
الانكليزية المهربة ولكنه رضي لنفسه بالشذوذ حتى انه كان يدفع  
عن الموسى جنهين وهي تساوي ربع القيمة

وكان مملوكه رسم يمك له المرأة أثناء الحلاقة حتى اذا انتهى  
وآن اوان الاستحمام بالماء الساخن لبث في الحمام زمناً طويلاً يسمع  
في خلاله من سكرتيره قراءة الجرائد والتلغرافات وقد يطول الوقت  
نحو الساعتين غير مبال باذن الطيب فاتحاً حنفية الماء الساخن الى ان  
يتصاعد البخار ويغلا الغرفة ويحول دون القراءة فيضطر السكرتير



الى فتح الباب . وكان ولعه بالاستحمام شديداً الى درجة انه يستيقظ أحياناً في نصف الليل فينهض حالا الى الماء ومن أجل هذا كان يعد له الحمام اين ذهب دون نظر للمكان ولا الزمان . ولما ولدت ماري لويز جاءت البشرية وهو في الحمام

وكان من نتائج هذه المقاطع الساخنة المتكررة أن سمن بدنه شيئاً فشيئاً ولكن ذلك لم يمنعه عن المثابرة عليها لاعتقاده أنها تخفف عنه عسر البول الذي شعر به لأول مرة في حملة ايطاليا وما يرح يزداد حتى اشتدت عليه التوبة سنة ١٨١٢ . كما أنها تقيته شر الامساك المزمع الذي رافقه منذ الصغر

وبعد خروجه من الماء كان يفرك بدنه بفرشاة قاسية ثم يسكب عليه ماء الكولونيا بغزارة وقد استفاد عادة الفرك هذه من الشرق ولها عنده منافع جلي

وكان يدعي ان السر في صحته ومقدرته على احتمال التعب هو افراطه من آن الى آن في عكس ما تعود عليه فكان مثلاً يستريح ٢٤ ساعة أو يمشي ستين ميلاً أو يركض على جواده طول النهار كما كان يفعل في جزيرة الب كإن التعب ضروري لبنيته ولهذا كان يرجع من فتوحاته وحروبه وهو أوفر سنأ وأقوى صحة

ولا يخفى على الناقد البصير ما في قوله هذا من الحقيقة فالت الرياضة البدنية تساعد على افراز الغدد الجلدية واخراج الفضلات والسموم ولا سيما في الاجسام المصابة بالارتيزم . ذلك ما كان يحمل نابليون على القول وهو في جزيرة القديسة هيلانة قبل موته بثلاثة

أشهر : « آه لو كان في الامكان أن أعرق وأن ينفتح جرحي فشغاني  
من وراء ذلك »

هذه الرياضة وهذا التعب جعلاه يتمتع بالصحة والعافية أربع  
سنين متعاقبة أي من سنة ١٨٠٢ الى ١٨٠٦ كما يظهر من رسائله  
الخاصة

## الفصل السابع

من سنة ١٨٠٣ الى ١٨١٠

في ١٢ نوفمبر سنة ١٨٠٣ كان في بولونيا البحرية Boulogne sur mer فكتب الى زميله كامباسرس Cambaceres أنه قضى ليله في الميناء في مركبه أو فوق حواده ولم يزعه أداً ابتلال جسمه ساعات متوالية

وفي ١٢ أكتوبر سنة ١٨٠٥ كتب الى حوزفين من او كسبورغ أنه يخبر على الرعم من فساد الجو واضطراره الى تغيير ثيابه مرتين في اليوم لكثرة المطر

ثم كتب لها بعد أيام أنه أصيب بانحراف يبر لوحوده طول النهار في الماء ولكن راحة يومه أنسته كل غناء

وفي ٣ ديسمبر من تلك السنة كتب يخبرها انه قهر الحيوض النموية والروسية بعبادة الامراطورين وقد تعب قليلا لاقلته تحت المضارب ثماني ليال باردة ومني برمد بسيط طالجه بماء الورد الفاتر فشفي منه بعد ثلاثة أيام

وفي سنة ١٨٠٦ كان السمن قد أخذ سبيلا الى يده خفت مقدرته على احتمال حياة التعل . ففي ٢٧ سبتمبر بينما كان في مايفانس مع الامبراطورة وتاليران أصابه عند الوداع ضعف فجائي فضع بذراعيه

جوزفين وتاليران معاً وأخذ يخاطبهما بكلام ملؤه حنو حتى أبكاهما  
بوما كان الدمع ليسكن نابوليون بل انتهى بنوبة عصبية شديدة من  
تشنج وفيه حتى اذا تاب الى نفسه أفلت منها وأمر بالرحيل



نابوليون الامبراطور

وفي ١٣ أكتوبر ارسل اليها يقول : لقد نزلت في هذه السفرة  
هنا نذا أقطع كل يوم عشرين ميلاً ركباً . أنام الساعة الثامنة وأنهض  
نصف الليل فافتكر انك في هذه الساعة لا تزالين مستيقظة

وفي عد اليوم الذي خط فيه هذه الكلمات جرت موقعة يانك الشهيرة فكتب اليها وكات في مايلس مع الملكة هورتنس والاميرة ستفاني : لقد انتصرت انتصاراً باهراً على الروسيا يا صديقتي وكاد الملك والمملكة يقعا في أسري ثم اعقب هذه الرسالة في اليوم التالي بمثلها : لقد صدق تدبري فقهر جيش العدو كل القهر ولم يبق الا أن أقول اني بخير . وان التعب والسهر ونوم الحيام قد اكسبني سناً وفي ٢٨ نوفمبر أخلى الروس فرسوفيا فدخلها مورا وأقام هو في بوزن أو بولراو كما يسميها الطليان اليوم ومنها كتب بنجر حوزفين أنه حضر ليلة راقصة كان فيها كثير من النساء الغنيات الجميلات وكن لا يحسن اللبس على الرغم من ان الازياء باريزية

وهكذا لم يكن بمضي يوم دون أن يخطط الى زواجه قبل النوم ولو سطرأ يسركها به في تأثراته . وقد يوحز ما أمكن الاجاز . ولكن كلماته كانت تنفذ شوقاً وعراماً كما ترى من الرسالة الآتية : « كنت في المرفص . ليلة ماطرة . صحتي حسنة . أحبك وأدوب شوقاً اليك . كل نساء بولوفيا فرسوفيات ولكن في مطري لا يوجد الا امرأة واحدة . أتعرفينها . ما أطول الليالي جيداً علك . أرحو أن أدعوك الى موافاتي عند سnoch الفرصة . ان حرارة كلماتك أرثني انك لا تعرفين المواع وما تريد المرأة يكون . أما أنا فاني عبد ومولا لا يعرف الرحمة وهو طبيعة الاشياء »

وكان حبه لحوزفين قد تجدد ككأه في الزمن الاول وكل رسائله تم عن حالة نفسية حسنة وهي دليل على الصحة كما كان يقول :



الاميرة اطورة حور في

أنا بخير وعمرى ما نعت بالصحة مثل الآن  
وفي ١٨ يوليو كتب يقول : انه وصل الى درسد بصحة تامة  
على الرغم من بقاءه في المركبة مائة ساعة دون أن يتحرك  
وقد روى الكونت سيكور في مذكراته ان نابوليون ابتداءً  
يشعر بالآلام المعدة وهو في ثرسوفيا من سنة ١٨٠٦ وكان يقول انه  
سيموت كأييه . الا ان هذه الغامة السوداء سرعان ما تبددت لان  
رسائله لتلك العهد تشير الى شيء من هذا  
وفي ٩ اكتوبر سنة ١٨٠٨ أرسل اليها يقول : « انه شهد  
الرقص في فيمار وقد رقص الامبراطور اسكندر أما هو فقد بلغ حد  
الاربعين . ذلك لانه أخذ منذ ذلك الحين يشعر بالكبر المبكر  
فاتفخ وجهه وخفت حدة بصره وتجمد جبينه واستدارت ذقنه وسمن  
بدنه وثقلت حركاته وفقد سرعة الخاطر وتلك الطلاقة في اللسان  
وفي ١٨ اكتوبر عاد الى سان كلود فلم يمكث طويلاً لقرب حملة  
أسبانيا والنمسا . وبعد شهر جرح في راتيسبون فأساء الجراح ايقان  
وكان الألم شديداً لانه لم يخلع حذاءه منذ ثلاثة أيام فتورمت رجله  
تحت الضغط وكان قليل الصبر فاعتلى جواده ورجله المجروحة لا تزال  
في يد الجراح ثم سار بين الجنود يريهم نفسه ليطمئنتوا فقابلوه  
بالتصفيق والهناف  
ووصل الخبر مجسماً الى زوجته فكتب لها مطمئناً ان الرصاصة  
أصابته دون ان تجرح فلا سبيل الى انشغال بالها وكتب مثل ذلك  
الى ابنة عمه ملكة وستفاليا



الدكتور ايفان في ملبسه الرسمي



وبعد افتتاحه رايتسبون بأسابيع تعرض لخطر جديد فان  
رصاصة أصابته في رجله فخرقت حذاءه حتى الجلد وكانت سبب  
تلك الكلمة التي قالها له أحد قواده : انسحب من هنا والا أمرت  
رجالي بحملك . وأصاب رصاصة أخرى فخذ جواده فصاحوا جميعهم :  
ان لم ينسحب الامبراطور حالا فاقا نضع السلاح ونكف عن القتال  
وكان قبل ذلك قد احس وهو في شبرون باعتلال فأشاروا  
عليه أن يرى الدكتور فرانك الشير . وقد روى نابوليون عن  
نفسه سنة ١٨١٦ حكاية هذه الاستشارة الطيبة ومنها تتجلى للقارىء  
حاله الصحية سنة ١٨٠٩ وتعطيه دليلا صادقا على مزاجه :

ان فرانك حقا لماهر وقد عرفت هذا آخر إقامتي في فينا  
سنة ١٨٠٩ فقد ظهر طفح جلدي في رقبتي أقلق أتباعي فألحوا علي  
أن أقابل طبيباً مشهوراً هو فرانك فلما جاء اظهر اهتماماً كبيراً  
وأشار باستعمال عقاقير وأدوية واتباع معالجة لانهاية لها فدعوت  
كورفيزار وكان ذلك كافياً ليحيي الآمال الميته . كنت مريضاً ملازماً  
فراشي وقد ضاع رشدي واضطرب الجميع من حولي وصار كل  
يرسم خطته . فأمرع كورفيزار بالجحيء وهو يظن أنني احتضر فرآني  
استعرض الحيش . ولما قابلته اخذت اخحك للتعجب الشديد البادي  
على حياء وقلت له أي كورفيزار ، ما عندك من الاخبار ؟ ماذا يقال  
في باريس ؟ أتدري أنهم يتقدون هنا اني في خطر الموت . بي  
طفح جلدي خفيف وصداع يزعم الدكتور فرانك أنه يحتاج الى  
معالجة طويلة وصارمة فما قولك ؟ وكنت قد نزلت رباط رقبتي

وأرسته موضع الألم فقال : آه يا مولاي تدعوني من بعيد لامر قافه  
كهذا لا تمضي اربعة أيام حتى يزول أثره . وكان كما قال فقد وضع  
على الجلد Vésicatoire وكفى ذلك . وقبل ان يترك كورفيزار فينا  
ذهب لزيارة فرانك وشكره بل لأمه لأنه كان الباعث على هذه  
السفرة المتعبة وكان رجوعه لباريس سيباً لازالة قلق البعض وآماله  
البعض الآخر

وقد زعم البعض وفيهم البرنس نابوليون حفيد الامبراطور أن  
البثور التي ظهرت في رقبة عمه ناتجة عن احتكاك الجلد بنسيج السترة  
القاسي وظن بعضهم أن معالجتها هي التي سببت له ألم المعدة وأنه  
يكفي نسيج الجلد وارجاعها لتذهب الاعراض الحقيقية . ولكن  
ذهاب الاعراض ليس دليلاً على ذهاب العلة ولهذا كان شفاء  
نابوليون شفاء ظاهراً . هل يستنتج من هذا أن كورفيزار أخطأ في  
معالجته أو أضره كما أشاع البعض بتعجيل سير الداء ؟ ان الدكتور  
فرانك ابن فرانك الشير ادعى ذلك وقال أنه شاهد غير مرة بين  
سكان لومبارديا من أصيب بسرطان في المعدة بعد التداوي من العلل  
الجلدية فيكون الامبراطور بدعوته كورفيزار ليقوم مقام الطبيب  
الالماني كالمستجير من الرمضاء بالنار . ولا يخفى ما في هذا من المبالغة  
ولسنا هنا في مقام الدفاع عن كورفيزار ولكن ما لا ريب فيه أنه  
كان أعلم من زميله الغريب بمزاج مريضه الشير واستعداده وحالته  
الصحية ومن المستحيل ان تكون معالجته قدمت أو أخرت في سير  
علة مجهولة في طبيعتها وفي أعراضها

## الفصل الثامن

### عام الطلاق

ويمكننا أن نسميه أيضا عام الزواج الثاني . ففي سنة ١٨١٠ طلق نابوليون جوزفين وزوج من ابنة امبراطور النمسا . ولم يكن هذا الطلاق ابن ساعته بل ترجع فكرته الى سنة ١٨٠٤ لان حاشية نابوليون وأتباعه كانت تلح عليه منذ ذلك الحين أن يفصل عن زوجته العاقر وجاء موت ابن الملكة هورتنس ولويس ملك هولاندا فزرع بقية الامل من فؤاد الامبراطور وجعله أقرب الى تحقيق فكرة الطلاق من ذي قبل .

ولم تجمع وسائل الطب وعناية كورفيزار في تغيير الحالة . وذهبت الامبراطورة للاستحمام في اكس فلم تر ادنى فائدة وكانت قبل أيام حملة مصر قد ذهبت الى بلومبيار لذلك السبب فكان زوجها يمازحها معددا ضياع الوقت وخيبة أمل من يتطلب الذرية من المياه المعدنية ولم يكن هذا المزاح حلواً على قلب جوزفين ولهذا كان يتجافاه في الساعات المصيبة ولا سيما عندما كان يتألم فلم يكن يعرف حينئذ إلا كلمات الحنو والعناق والتقبل أما هي فكانت من جراء ذلك كريشة في مهب الريح لا تعرف أين تستقر يتمازعها الامل والخوف وكانت تقول لاصحابها انها لا تصدق بهذه الظواهر بل ترى أن

الامبراطور يحاول بذلك حملها على التعب منه والملل والكراهة  
وكانت الايام تؤيد مخاوفها لان الامبراطور أخذ يظهر برودة  
وجفاء وهجراً ومخاصمة لادنى سبب فقد عاد يوماً من فينا واتفق  
مع جوزفين أن يلتقيا في فونتبلو فجاءها قبل الميعاد بساعات وكان  
هذا التأخر منها سبباً لتعنيفها . والذي أطمأ عن عينيها الحجاب  
وأراها حقيقة ما هي اليه صائرة هو سد الطريق أو بالاحرى أمره  
بقفل الباب الواصل بين حجرتيهما . وفي ٣٠ نوفمبر ( ١٨٠٩ )  
كانت الساعة الهائلة اذ أخبرها بعد العشاء بعزمه الا كيد على الطلاق  
فكان ما كان من بكاء وندب وغيوبة وغيرها وفي ١٤ ديسمبر  
أمضيا عقد الطلاق وفي ٧ فبراير عقد له في فينا على ماري لوز  
وكان الاتفاق أن يجتمع العروسان في كوميان وأن يرافق  
الامبراطور في هذا الموعد كل حاشيته ورجال قصره فكان الحرس  
مستظراً والمركبات معدة وكل في موقفه واذا بالخبر ينتشر أن  
الامبراطور قد اختفى وذلك لأن صبر العاشق قد عيل فلم يطق  
الانظار فخرج من باب الخدم وركب عربة بسيطة يصحبه فقط  
مورا وسار الى أن وصل الى مقربة من سواسون فوقف بجانب  
كنيسة التوبة حتى اذا مرت عربة الامبراطورة خف اليها وفتح بابها  
بشدة ودخل العربة وجلس مكان الملكة كارولين بدون خطاب ولا  
جواب وقبل الامبراطورة فقال هذه الدهشة ولكنها رضيت عنه  
ومالت اليه

ويقال ان الذي جعل الامبراطورة تحوز رضا أخوات

الامبراطور هو كونها أدنى منهن جمالا فكانت على الرغم من شعرها  
الاشقر الغزير ووجهها المشرق وألحاظها اللطيفة تظهر كأن عمرها  
٣٠ سنة نظراً لامتلاء نغديها وضخامة صدرها . ولم تكن شفتاها  
بالميكتان لتزيد محاسن وجهها

وقد تحققت آمال الامبراطور بأسرع وقت فحملت ماري لويز  
في سبتمبر سنة ١٨١٠ وبلغ مجلس السفا بذلك فأقيمت الصلاة في  
الكنائس واشترك الشعراء والمصورون والموسيقيون في تخليد تلك  
الساعة المباركة

ولما أحست بالخصاض ( ١٩ مارس ) كان الامبراطور في الحمام  
فخيل له ان المولد يرى صعوبة في توليدها وربما اضطر الى تغيير مركز  
الجنين أو استعمال الحديد لاجراجه فقال لا تهتموا برغبتي الخاصة أن  
يكون لي ولد وخلصوا الام أولا . وقد استعمل ديبوا الحديد فأخرج  
الولد في حالة الاختناق ومالجه حتى أفاق وصرخ فاطمان الجميع  
وجرت بعد أشهر حفلة التصوير فكان مشهد لم يسبق مثله في  
العظمة وقبل أن تنتهي الاعياد سافرت أم الامبراطور في حاشية  
كبيرة الى اكس لاسابل لمعالجة الصداغ ثم تبعها ابنتها اليزا ولكنها  
لم تطل المكث في اكس بل سارت منها الى سببا حسب نصيحة  
اطبائها . وذهب أخوها لويس الى سكراس للتداوي من آلامه  
العصبية والشلل المصاب به بعد ان طرد طبيبه وتعلق بأحد الدجالين  
وكان لويس بونابرت كسائر الناس المصابين بالارتر تيسم معرضاً  
تتصلع ومن نتائج الصلع الزكام والتزلات الصدرية ولهذا أوصى في

باريس بشعر مستعار بقيه مؤثرات الهواء ثم اطلع في احدى الجرائد على اعلان لمهم نباني ينمي الشعر ويقويه فسارع الى شرائه وكان وهو على عرض هولاندا قد دعا من برلين الدكتور هوفيون والظاهر أن علاجه لم يفلح فسار يهيم من بلد الى بلد في استرجاع صحته وعلى الرغم من شقائه هذا فقد كان يعتبر نفسه سعيداً لبعده عن الاعمال

أما نابوليون فقد كان في هذه السنة ١٨١١ يستعد لحلة روسيا وقد عزم على قضاء فصل الصيف في احدى البدان المائية ولكن الاحوال عا كته . وكان فيما مضى عندما دعا كورفيزار الى فينا قد سمع الجزال كلابريد يثني على حمامات افن ويفرق في مدحها فدفع ذلك الامبراطور الى أن يطلب من كورفيزار رسالة بهذا الموضوع يعرضها على جامعة مونبليه ولا سيما لان افن قرية منها . فأيدت الجامعة قول الجزال وعقد الامبراطور النية على تجربته هذه المياه بل ذهب الى أبعد من ذلك فافتكر في انشاء مصح عسكري فيها لولا أحوال السياسة التي غيرت كل مشاريعه لان الاقدار كانت تدعوه الى ناحية أخرى

# الفصل التاسع

## الداء الخفي

من الكلام المأثور عن نابوليون وقد قاه به لأول مرة في حرب إيطاليا : « ان الصحة ضرورية في الحرب ولا شيء في العالم يفني عنها » وقد مرت به أحوال وسنحت له فرص جعلته يرى في هذا القول شبه بؤة . أجل لا نريد ان نبالغ في وصف الأثر الذي يتركه هذا العامل العظيم عامل الصحة في تصرفات الانسان ولكن ما لا ريب فيه أن له كما للظواهر الجوية والحوادث الطارئة بدءاً في تغيير الخطط التي يرسمها العكر الشرير وعرقلة المشاريع التي ننمعه في تدبيرها الذكاء والوقت مما ينطبق عليه قول الشاعر :

تجري الرياح بما لا تسهي السفن

ولم تكن حملة سنة ١٨١٢ التي نظر اليها البعض بعين الاعجاب والا كبار كما رآها البعض الآخر حسارة لا تصدق الا واحده من هذه الحوادث التي يظهر ان الاقدار تصرفها قبل فكرة الانسان والاقدار كلمة تأتي بها لتخفيف مسئولية الانسان وستر جهلنا في تفسير ما لا يفسر قادراً أردنا ان نكون عادلين في الحكم علينا ان نبحت لتحديد تلك المسئولية

اختلف المؤرخون في انتقاد اعمال نابوليون وقدرها وكثيرون

من أعجب بحملة ١٧٩٦ وحملة ١٨١٤ ورأى مواطن الضعف في  
سواها كحملة ١٨٠٥ و٦ و٧ و٨ وعلى رأي هؤلاء أن الامبراطور



السكرتير روباين

لم يعرف أن يستفيد من انتصاره في واکرام وكان دون المنتظر منه  
في روسيا الى ان سقط آخر الامر سقوطاً لا نهوض بعده  
ماذا أصاب هذا النبوع الحربي الذي شهد به الاعداء حتى كانت  
تغشى بلورته الصافية من وقت الى آخر عمامة سوداء تحجب ريقه  
وتستر نوره ؟ يقال ان هناك داء كامناً كان يحاول نابوليون بكل



قواء ان يقيه خفياً على من حوله وقد شبهوه بنوع من الغيوبة أو نوبة فجائية تنتاب العقل والبدن فيصيبهما الضعف والحمول وألم حاد قد يأتي في أهم ساعات العمل وأشد محتم الجلال فيذهب برشد نابوليون ويظلم ذهنه فيترك المقادير تجري في أعتها دون ان يملك لها زمناً . هكذا يفسر المارشال ولسلي فشل نابوليون في روسيا . نعم ان الدوسنطاريا كانت تفتك بالالوف من جنوده وان كثيراً من خيله ضاع بين الرد والمطر حتى انه قبل وصوله الى قلنا اضطر أن يترك وراءه مائة مدفع وخمسين عربة نقل . ولكن علام التردد في أول الحملة وتضييع الوقت بالتباطؤ وهو المتعود الاقدام والسرعة . وما معنى هذه الراحة الطويلة في قلنا ثم في فستبسك لولا حدوث انحطاط في قواء العلية والبدنية وزول الارادة عن مستواها العالي نزولا لم يخف على الكثيرين حوله ؟

قد يكون العامل الاكبر لإجهاده العقل إجهاداً هائلاً بين عمل متصل وقلق متعب ولكن هذا القول يحتاج الى دليل فان شهادة من رافقوه في هذه الحملة المشؤمة لا تؤيده اقل تأييد بل تثبت ان الامبراطور لم يجره تغير في عزمته ونشاطه ولا في حدة ذكائه عما كان عليه في حروبه السابقة . قال الجراح لاداي : « ان الامبراطور كان يهتم بكل شيء ولا تخفى عليه خافية » ولكن من يقرأ متمناً يلح خلال السطور شيئاً جديداً فقد جاء في كلام لاداي ما يأتي : « ان الذي كان يحتمل حر مصر ومحبوب قفارها المحرقة وهو ضاحك ويترك عرته فارغة تسير على الرمل في خدمة برتوله ومونج

دون ان يركبها البتة والذي كان في اسبانيا يدهش حتى الاسبانيين  
بسرعة تنقله ومقاومته للتعب كان يشكو حينئذ من الظواهر الجوية



الجنرال كوت دي سيحور

ويعيش في مركبته او يقضي الساعات في السرير وهو غير لابس  
أما قواده المخلصون فلا يريدون ان يصدقوا انه قصر لحظة  
في القيام بمهمته الخارقة قدرة البشر . قال الجنرال راب : كانت

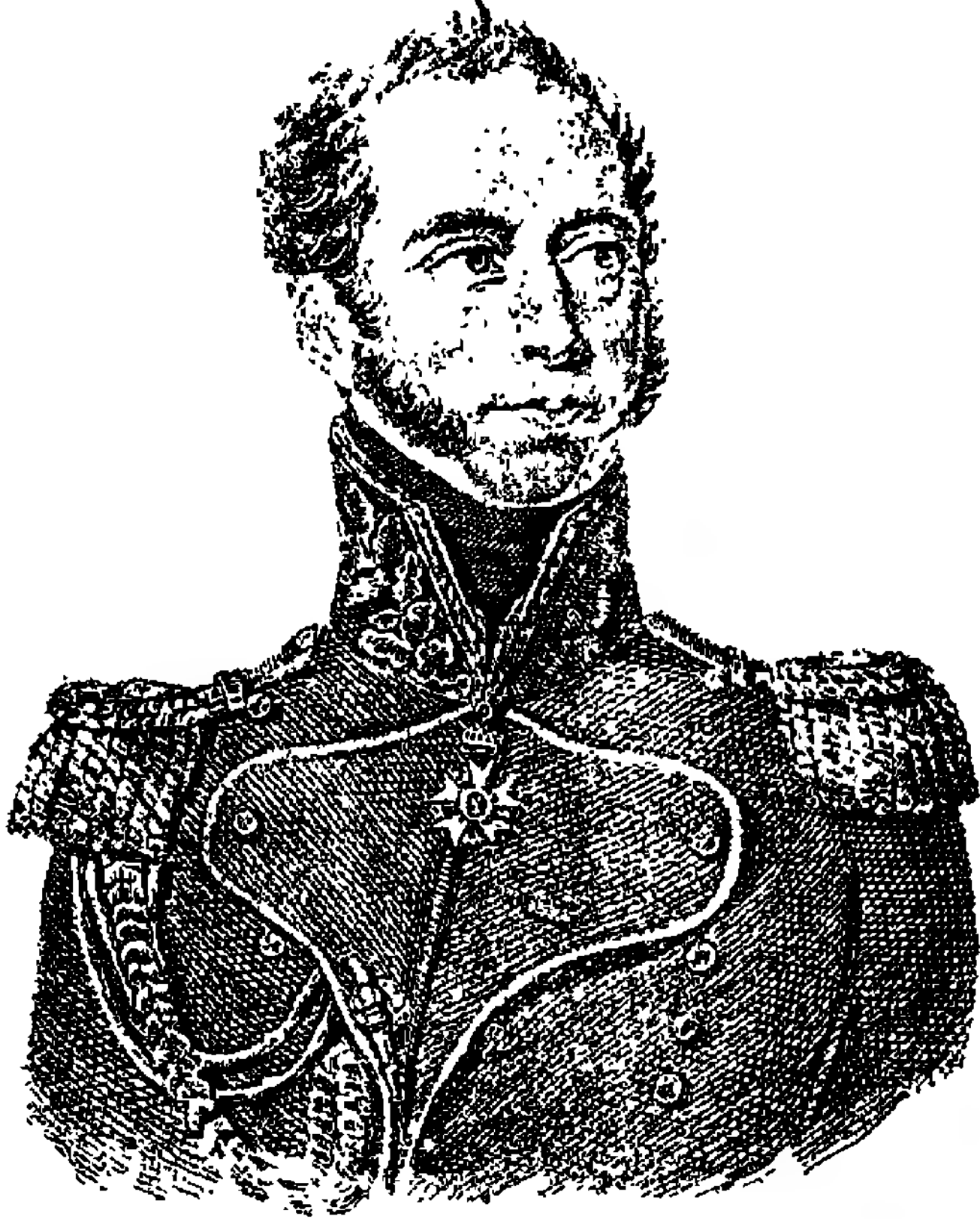
همة الامبراطور فوق التصور فكان يحيط بكل شيء ويسهر على كل شيء ويكفي لكل شيء . وقال ياوره الجنرال كوركو : « ان صحة الامبراطور في ذلك الحين كانت على غاية ما يرام وكان على الرغم من كثرة الاشغال يجد متسعاً لركوب الخيل والصيد ساعات متتابعة ولقد اظهر في حملة روسيا من العزيمة والنشاط والمقدرة مثل ما اظهر قبل وبعد »

وقال ايضاً : « يصورون لنا الامبراطور في قلنا خلواً من الحماسة والارادة وصدق الرأي . كيف يكون ذلك وقد رأيناه منذ الساعة الاولى يهدم خطط الروس ويقطع جيشهم شطرين ويقهرهم على ترك مواقعهم ومخازنهم فيسلم منهم ليتانيا بدون حرب . وكذلك في قستبسك فقد ادعى الكونت سيكور ان الجمول كان مستولياً على الامبراطور ولكن اين هذا من الحقيقة ؟ لقد اقبل الروس لمحاربتة وهذا ما كان يريد . ظوه آتياً بالجيش عن يمينهم فجاز بأسرع من البرق دنيرو وحمل على ميسرتهم »

اما كلام سيكور الذي اشار اليه الجنرال كوركو فهو : « لم تعد البنية القوية تساعد هذا النابغة كما بق عهدا وقد تعود منذ صباه الاستحمام لغالبته ألماً خفياً لا يريد أن يعرفه احد . وقد اصابه عسر في البول منذ ليلة المعركة « موسكو » فلم يخلص منه الا ثاني يوم دخوله كرملين . وقد انبأني ابي والجراح وكاتم سره ان هذا الداء يلزمه منذ صباه

وروى الدكتور ايفان ان هذا الالم كان يحس به نابوليون منذ

سنة ١٧٩٦ وكان يعالجه بالماء الساخن فاذا لم يجد مغطساً أمامه أنزل في برميل . والمظنون أن هذا الالم ناتج عن التهاب في عنق المثانة أو



الجنرال كوركو

عن حصوة كلوية . وقد ذهب بعضهم الى أن نابوليون وهو في سنت هيلانه اعترف في احدى نوبه بأصل الداء وان الاطباء نسبوه يومئذ الى جهل الشبيهة على أنه كان متزوجاً وعلى ثقة من نفسه

والى القارىء بعض التفاصيل مأخوذة عن السجلات الرسمية  
كما كتبها الدكتور ماستيفيه طبيب الامبراطور لذلك العهد فانها  
تلقى شعاعاً على هذه الحوادث الغامضة :

« ان عسر البول الذي أحس به الامبراطور لم يذهب تماماً الا  
في اليوم الثاني بعد دخول موسكو . وقد دماني اليه عند الصباح  
وأراني اناء مملوءاً بولا وقال انه مستريح بعد هذا البول الغزير ولكنه  
قلق لتناسب الموجود في الاناء الى ثلثه تقريباً فطمأنته بقرب اقراج  
الكرب فسألني كعادته ماذا يقال حولي . وكان سريره موضوعاً بحيث  
لا يرى المدينة فأجبت ان حلقة من النار تحيط بكرملين فقال قد يكون  
من حماقة بعض الجنود الذين أشعلوا النار بالقرب من البيوت الخشبية .  
ثم حلق بنظره في السقف وسكت بضع دقائق واذا بوجهه قد  
تغير وبدأت ملامحه في شكل هائل فدعا خادمية رسم وكونستان  
وترك سريره بسرعة فخلق ذقنه بيده ولبس ثيابه وهو صامت قليل  
الصبر حتى أنه رفس المملوك رسم ورماء على قفاه لأنه أخطأ فقدم  
حذاءه الايسر قبل الايمن

وبقيت في مكاني ساعة أنتظر اشارة رأسه المعهودة لانصرف .  
فدخل عليه بعضهم وذهب الى الغرفة المجاورة »

الامضاء

ماستيفيه عضو الجمعية الملوكية

ويؤيد هذه الشهادة شهادة أخرى كتبها الجراح ايفان . وايفان  
من أصدقاء الامبراطور الحائزين كل ثقته حتى أنه وقع وحده

الدكتور اخوان ومالجي جرح تابوليوني في راتيسبون



عقد زواج كارولين ومورا . . وكانت حوزفين تستسيره دائماً قبل الذهاب للمياه المعدنية . فضلاً عن ذلك فقد خدم في جيش ايطاليا خمس سنوات ورافق نابليون في كل حروبه وكان عليه بعد المعركة أن يطلع الامراطور على عدد الجرحى والعلل وحالة المستشفيات النقلة وأهمية حراح الرؤساء والقواد فكان مكره مكر كر كورفيزار بل أسمى لحاجة الامراطور اليه في كل المواقع وصحته له كل يوم وكل ساعة . وهاك الشهادة :

كان الامراطور سريع التأثر بالعوارض الحوية وكان من الضروري عنده أن يطل وطائف الحلد سليمة لحفظ التوازن في صحته والا أصابه سعال وعسر بول . في ٥ سبتمبر سنة ١٨١٢ هبت ربح هوجاء وانتشر صباب كثيف وسقط مطر غزير فظهرت فيه الاعراض بتدة اضطرت الى تسكينها بدواء ذهبوا في استحصاره بعيداً عن المعسكر ولم تذهب الاعراض والحمى وتهدأ حالته الا بعد أيام . ثم يقول في مكان آخر :

أخذ نابليون يسر بانحراف صحته منذ السابع من شهر سبتمبر فكانت البداية صداداً شديداً لم يمنعه مع ذلك من التهوؤ باكرأ واعتلاء صهوة جواده قبل ساعة الهجوم أي نحو الساعة الخامسة . وكان فطوره قليلا من الحمر المعتقة وعذاؤه خبزاً مبلاا بالتبيد

وفي ٨ منه قضى ليلته بين أنقاض البلدة المحاورة وفي الغد كان في موسكو فاحتل ميرلا حديد البناء وجمع أعوانه من حوله ليلتي

أوامره كمادته وأدا بصوته قد يح فجأة وامتنع عليه الكلام والاملاء  
فتناول قلماً وورقة وأخذ يرسم ما يحول بخاطره من خطط وأوامر



ما بوليون في فرائه في أثناء حملة روسيا في سنة ١٨١٢

ويدفع الى من حوله من مساعديه وكتابه . وعلى الرغم من كثرة  
هؤلاء الاعوان فقد كانت المهمة شاقة لاهم كانوا يقفون حيارى عند



كل سطر من خطه قبل أن يصلوا الى حل رموزه وطلاسمه وكان كلما انتهى من تسطير امر يضرب بقبضة يده على الطاولة ليأخذوا ما تكدر حوله من هذه الاوراق

قيل انه كان وهو في تلك الحالة التي يعاني فيها أثقال المخاوف والهموم وآلام الفكر والبدن ضعيفاً في ارادته متردداً في عزمه بعيداً عن القدرة والاقدام اللذين اتصف بهما واكن هذا القول يحتاج الى إثبات ومن يقرأ شيئاً من تلك الاوامر لا يسعه الا الاعتراف بأنها صادرة عن ذهن صاف وخاطر سريع ونظر بعيد

واستراح طويلاً في موسكو فلم يغادرها الا في أصيل اليوم الثاني عشر من الشهر بعد أن اطلع على حالة الخسارة في الجيشين وحركات العدو والذخيرة وغير ذلك فكان حتى الساعة الاخيرة عاجزاً على زمام الادارة والاحكام بدير نفسه دفعة الجيش ماشياً على قدميه ليلاً ونهاراً لا يعرف الراحة الا مضطراً ولا ينام الا غراراً هذه هي الحقيقة فيما يختص بمرض نابوليون الذي جعله الكونت سيكور وغيره العامل الاكبر في اندحار الامبراطور وتفهمه

وقد تناول قلم تولستوي بالهزم من زعم أن نتيجة هذه المعركة كانت معلقة بزكام نابوليون فقال ان مخلص روسيا اذاً هو ذلك الخادم الذي نسي أن يقدم الى سيده حذاء لا يحترقه الماء كما قال من قبل فولتير مستهزئاً أيضاً : « ان مذبحه سان رتلمي كانت نتيجة الهضم في معدة شارل التاسع »

نعم ان حالة الانسان العقلية والبدنية تؤثر في تصرفاته ولكنها

لا تكفي وحدها للتعليل عما يعقبها من الحوادث وقد قال تولستوي ان نابوليون لم يأت في معركة موسكو أمراً يجلب له الضرر أو يقلل من نجاحه وإذا كان بدا عليه السأم ثم تولاه اليأس فذلك بعد أن تألبت عليه العناصر والبشر جميعاً . وما عَمَّ أن استرجع قواه الاولى عندما ابتعد عن روسيا بل لم يذكر التاريخ أنه أظهر في زمن من الازمان من النشاط والمقدرة ما أظهره في أواخر هذا العام ١٨١٢ وأوائل ١٨١٣ حيث تجلت مقدرة العقلية الحارقة بأسمى مظاهرها

لم يحتاج الى أكثر من ٤ أشهر ليعد جيشاً جديداً فسافر في ١٥ ابريل الى ماينس ومنها الى فيمار فلوتسن حيث انتصر في معركة ٢ مايو وبعد ٦ أيام دخل درسد ظافراً وفي ٢٠ فاز في معركة بوتزن وقتل من ورائه المارشال دوروك فكان ذلك سييلاً الى اشاعة سرت بسرعة البرق مؤداها أنه جرح جرحاً بالغاً أو قتل حتى أنه عندما رجع الى درسد ( في ١٠ منه ) زعم الناس أن الذي مر أمامهم في مركبته ليس الامبراطور بل تمثال له من الشمع ولم يصدقوا ببقائه حياً الا بعد أن اطلقت المدافع وقرعت الاجراس

ربما ساعد على هذا الشك ان الامبراطور عند وصوله الى درسد سار تَوّاً الى غرفته لأنه كان منهوك القوى من السهر ونام في سريره نوماً عميقاً حتى الساعة التاسعة من اليوم التالي اذ ركب جواده واستعرض الجيش في مروج درسد . ولم يكن من السهل معرفة الحقيقة في حينها لان الامبراطور عود الناس أن يؤمنوا بنجته الذي لا يعرف الا قول وبقوته التي لا يتطرق اليها الضعف فكانوا يعتقدون

أنه أبعد من أن ينال بأذى إلا أن الملتفين حوله والمتقربين إليه  
أدركوا ما كان يعتوره حيناً بعد حين من شبه فاس أو غيوبة  
تضعف معها الإرادة وترنخي الأعصاب. وقد وصفه المارشال مارمون  
بقوله « كان قليل الاهتمام بالمواقب لا يصدق الحقيقة إلا إذا  
وافقت هوى في نفسه وكان متجبراً يحترم كل الناس وذو عقل واسع،  
التدبير كبير الاتجا كعادته إلا أنه ضعيف الإرادة كثير التردد  
ذلك لأن الإمبراطور كان قد تقدم في العمر وتغير عما كان عليه  
في أوسترنز ويا ما. والاربعون جاءت شديدة الوطأة على هذا الرجل  
الخارق العادة الذي تسع حياته أعماراً كثيرة  
وقد كان انتصار درسد في ٢٧ أغسطس آخر شعاع من كوكب  
مجدد لولا اعتلال فجائي أفسد نتائجه الباهرة

# الفصل العاشر

## نتائج سوء الهضم

ان الحركات الحرة التي قام بها الامبراطور حول درسد جرت تحت سيل من المطر لم يدع منفذاً الى بدنه فوصل درسد كأنه قرية ماء من رأسه الى قدمه واتابته قشعريرة وحى وفي كثير وبعد النوم والدفء والعرق نهض في الغد مستريحاً

وقد زعم بعض من لا تذكر شهادتهم ان لاعتلال الامبراطور سبباً آخر هو سوء الهضم بعد أكلة فيها قليل من الثوم لم تحملها معدته فظن نفسه مسموماً وماد ادراجه تاركاً الى المارشال مونه وسان سير مهمة اللحاق بالجنرال فاندام ومساعدته ، على أن الجنرال فاندام لم يتقدم الا على امل ان يتبعه الامبراطور <sup>ع</sup> كسب . فرجوع الامبراطور الى درسد قبل أن ينتهي من حملته حول النصر الى انكسار

ومن ذلك اليوم قلب له الدهر ظهر المجن وصارت كل خطوة منه مزلقاً للخيبة ومنحدرأ للفشل فاستولى اليأس على الامبراطور وتواري كوكب آماله خلف ضباب من الاكدار والخاوف واستحكم التردد منه فبقي شهراً في درسد لا يأتي بحركة

وفي ١٧ أكتوبر غادر درسد الى دوين فوصلها في ١٠ منه وأقام



سرکه لیزیک

في القصر الصغير يومين وهو مستلق على ظهره حاضر كغائب وأمامه  
أكداس التفرافات لم تقرأ بل لم تقض . وقد رآه الملاجور أودلين  
قبل معركة ليزيك بأيام حزينا خامل الهمة فآثر النظر وقد شمل  
السكوت ما حوله حتى غرقة امتظاره التي كانت من قبل تشبه حصار  
ترواده لازدحام الخلق فيها

وكان المارشال ناي ورفقاؤه معارضين له في الهجوم على برلين .  
فاختار ليزيك وقام بالهجوم في ٦ أكتوبر ولكنه في اليوم الثاني .  
شعر بعودة أوجاع المعدة واشتدادها فانطرح على مقعد وهو يئن من  
الآلم ويردد في نفسه : « قد يحتمل رأسي الآلم وأما جسدي فلا » .  
فعرض عليه الدوق دي فيسانس ان يدعو ايقان فرقص الامبراطور  
وقال : ان خيمة الملك شقافة كالزجاج ولا بد من خروجي ليني كل  
في موقفه لان العدو قريب منا . وطالت المحادثة بينهما على هذا النحو :  
— ولكنك يا مولاي مريض وبداك ملتبئتان من الحمى .  
فاسترحمك ان تأخذ لنفسك بعض الراحة  
— لا . لا يمكن ابداً . ان الواجب يقضي علي أن أكون واقفاً  
مستعداً

— اسمح لي اذاً ان ادعو ايقان  
— إياك ان تفعل اذا مرض جندي اعطيته اذنناً بالدخول الى  
المستشفى فمن يعطيني أنا الاذن . ثم تهد تهداً عميقاً وأحنى رأسه .  
وبعد قليل مدّ يده اليه وشدها بلطف قائلاً : الامر بسيط كما ترى .  
فلا تدع احداً يدخل عليّ واني اشعر بالتحسن ثم قام مستعداً الى .

ذراعه ومشى خطوات في الخيمة وهو يقول : أنا احسن ابيها العزيز  
ولم يمض على هذا الحادث نصف ساعة حتى كان نابوليون ممتطياً  
جواده محاطاً بقواده يلتقي اوامره يميناً وشمالاً . وما جرى بعد ذلك  
من ضياع غمرة النصر بسبب خيانة بعض الفرق ونقص الذخيرة  
معروف ولا محل لذكره هنا . وقد قال احد المؤرخين : « ان  
نابوليون في معركة ليزيك قد أتى بما يفوق طاقة البشر فتغلب على  
الحيانة وحالة الارض وتفوق العدو بالعدد »

## الفصل الحادي عشر

### محاولة الانتحار في فونتنبلو

في ٢٥ يناير سنة ١٨١٤ ترك الامبراطور باريس لمحاربة أوروبا  
المجتمعة عليه وفي ١١ ابريل قبل تنازله عن العرش ولم يبق الا أن  
يضع توقيعته وكان رسول الحكومة الموقته ينتظر في ناحية من  
القصر . الا ان الامبراطور كان متردداً وقد مرت في رأسه فكرة  
الانتحار . وكان يرجو أن تأتي اليه ماري لويز بعد تركها في بلوا .  
فلما أعياه الانتظار وخاب أمله منها عقد النية على أمر حاسم فقام تلك  
الليلة قبل الساعة التي اعتادها وترك كعادته باب الغرفة مفتوحاً قليلاً  
وقد نام الخادم ( هوبر ) على عتبة ونام كوستان في غرفة أخرى  
فلما انتصف الليل نادى الخادم وطلب منه أن يشعل النار ثم أمره  
بالانصراف فذهب هوبر ولكنه لم يتم لريبة في نفسه بل أخذ يراقب  
مولاه من شق الباب فرآه يمسي طويلاً وعرضاً ثم يجلس ويكتب على  
ورق ثم يمزق الورق ويلقيه في النار وبعد حين رأى الامبراطور  
يتناول مسحوقاً من إحدى حقائبه ويذيه في الماء ويتجرعه بخاف  
وأسرع فاخبر كوستان وعاد معه ودخلا بلا استئذان على مولاهما  
فوجداه في حالة تهيج شديد وسرعان ما انتشر الحبر في القصر  
ان الامبراطور قد شرب السم فأزيرت الغرف وقطع سكوت



ذلك الليل وقع أقدام الخدم جيئة وذهاباً . وأقبل ايغان والمارشال الكبير والدوق دي فيانس والجنرال كوركو فوجدوا الامبراطور شاخص العينين جامد النظر أما هو قالتفت الى ايغان وابتدره بهذه الكلمات : ايه ايغان لقد أعطيتني سماً لا يفعل . فاضطرب ايغان



الطايب والفيلسوف كامانيس

وخاف أن يفهم من ذلك انه أراد تسميمه فترك الغرفة وزل السلم مسرعاً وذهب الى الاسطبل فامتطى جواداً وانطلق الى باريس ، وكان رابطاً منديلاً أبيض بذراعه وبهذه الشارة امكنه ان يخترق صفوف الدول المتحالفة ويصل آمناً الى منزله . أما الامبراطور فقد

سُني ماء ساخناً فتقياً وعرق عرقاً غزيراً ونام نوماً هادئاً ومضى  
الليل بلا مارض

هل حاول الامبراطور الانتحار حقيقة ؟ هذا ما لا يسعنا  
الجواب عليه ولكن ما لا ريب فيه انه لم يكن يهاب الموت وهو الذي  
يعرض نفسه له كل يوم . وقد كان في الايام السابقة لهذا الانتحار  
في حالة انحطاط ظاهر حتى اعتراه شبه ذهول فلم يكن ينتبه الى من  
حوله . وقد يرسل في طلب أحدهم فاذا أتى لبث نصف ساعة دون  
ان يوجه اليه الخطاب . وذكر خادمه الخاص انه كان ساعة لبسه  
وزينته صامتاً لا ينبس بمنت شفة فاذا عرض عليه ان يشرب الدواء  
كعادته في مثل ذلك الوقت لم يكن يجيب بل لم يكن يظهر على ملامحه  
انه سمع كلام الخادم . وكان كل يوم يزداد حزناً وميلاً الى الوحدة  
وكانت رسائل البرق التي ترد عليه من باريس تسبب له هياجاً خاصاً  
حتى انه غرز يوماً أظافره في فخذه وأسال الدم دون ان ينتبه  
أما السم فقد اختلفوا في ماهيته فبعضهم ومنهم ابن الجراح ايفان  
يقول انه مسحوق البلادونا وبعضهم يزعم انه نفس السم الذي  
انتحر به كوندورسه سنة ١٧٩٤ . استحضره كبائيس ولم يذكر  
تركيبه لاحد

## الفصل الثاني عشر

### مملكة الافزام

قضت معاهدة فوتبيلو بتنازل نابوليون عن عرش فرنسا  
وحرمان أسرته من حقوق الارث وتعهدت له ازاء ذلك أن يكون  
صاحب السلطة المطلقة في جزيرة ألب

وقد طن الامبراطور أنه يسمح لماري لوير أن ترافقه في هذا  
المنفى بعد اقامتها حيناً للتداوي في دارم أو بلازانس أو إحدى مدن  
الاستشفاء في ايطاليا فاستنير كورفيزار في ذلك فكان رأيه مخالفاً  
واصطر نابوليون أن يسافر بدونها يصحبه مضم اعوانه الامناء  
وأربعة من ضباط الدول المتحالفة لحراسته في الطريق

وكان الناس يستقبلون الموكب الامراتوري أين حل بالستائم  
والتهديد حتى كاد البعض يقتك بالامبراطور عند وصوله الى اورجون  
فأثرت مظاهر البغضاء هذه في صحته وسببت له اضطراباً في  
المعدة وقيئاً فاصطر الموكب الى البقاء حيناً في فريجوس قبل  
مناطة السفر

على أن نابوليون في طريق المنفى لم يكن يحلم الا بقضاء بقية  
العمر في امارته الجديدة منصرفاً الى العلوم والآداب فكان يعلل  
النفس بالنساء مرصد ولكي ومعمل كباوي وحديقة للنبات ومكتبة

عمومية ولهذا أرسل برتران يستشير مويج ورتوله ولايلاي ويطلب  
منهم اختيار أساندة وعلماء لكل هذا



مويج

ووصل نابوليون الى مرفأ فراحو في ٣ مايو فكان همه الاول  
بعد الاستراحة أن يمتطي حواده ويطوف في مملكته الجديدة ثم  
اتخذ تلك النزهة عادة فصار ينهص كل يوم قبيل المغرب ويسير في  
أحياء الحرية محترقاً سهولها وحرونها غير مبال بحرارة الشمس

المحرقة ولا شاعر بتعب التجوال حتى قال فيه المندوب الانكليزي القائم بمراقبته انه يريد أن يحقق الحركة الدائمة او انه يجد لذة في انهاك قوى من يرافقه وأنه أبعد من أن يقوم بالمشاريع التي عرض بها عند وداع فونتبلو ما دامت صحته تساعد على الجولان طول النهار ولا تترك له سبيلاً الى الجلوس والكتابة

وكانت هذه الرياضة البدنية أفقع علاج للامبراطور بتيسيجها وظائف الجلد ومساعدتها على افرازه الا أنها لم تمنعه بعد حين من أن يشكو شدة المناخ ويتألم منه فأخذ ينتقل من مكان الى آخر جاعلاً مسكنه حيناً في الجنوب وحيناً في الشمال وآناً في جهة الشرق وآونة في الغرب وكان حيث أقام يعمل على تحسين منزله وتجديده ما فيه حتى اذا تم له ذلك ولم يعد للجديد من روثق أحس بالملل يتطرق الى فؤاده فازوى في غرقته ساعات متواصلة لا يأتي فيها بحركة كأنه محمول على أجنحة الحلم أو مأخوذ بشبه نوم لطيف . على أن صحته لم تتأثر كثيراً من هذه التقلبات ولم تبد عليه علام التعب والانحطاط بل غاية ما هنالك أنه أقل من ركوب الخيل واستعاض عنه بالخروج في مركبته

كيف كانت حياة هذا المنفي العظيم الذي صار ملكاً على الاقزام بعد أن ملك العالم ؟

انه مثل دوره تمثيلاً صحيحاً فلم يترك حقاً من حقوق الملك لم يستول عليه ولا واجباً من واجباته لم ينهض الى قضائه فكانت الجزيرة كقفير النحل تعج بالحركة عجباً فلا يسمع فيها الا أصوات

مكّن نابوليون في جزيرة ألب



المطارق بين هدم وبناء وقد صدرت أوامره الى كل جانب بتطهير البيوت والتكنات وتنظيف الطرق والشوارع وإلزام السكان بوضع الاقدار في آنية خاصة تفرغ في الليل ومعاقبة من يطرح من يته سباً في الشارع ومنع كل غريب من دخول الجزيرة قبل أن يفتش صحياً. وتنشيف المستنقعات ووقاية مياه السرب وتشيد أحواض كبيرة يخرن فيها الماء لايام الحاجة ومراقبة الامراض السرية وهذا علم الناس العائشين في الاقدار معنى النظافة فانتعشت الجزيرة بعد الموات وازدهرت فيها الحياة وذاق السكان للمرة الاولى طعم العيش الرغيد

وكان نابوليون قليل الثقة بالاطباء الا أنه يميل الى الطب ويهتم بكل ما يتصل به فلم يحرم المستشفيات نصيباً من عنايته بل كان يؤمها كل صباح فيصل أحياناً قبل الطيب وكان يستفهم عن كل داء وعن طريقة مداواته ويظهر تفضيله لوسائل العلاج البسيطة على غيرها وكانت لجنة الادارة تجتمع مرتين في الشهر لتجمع المعلومات اللازمة وتطلع المليك عليها وعلى كل ما يحدث في المستشفى وقد بلغ من اهتمامه بالصحة والمستشفى العسكري أن حجب اليه بعية المرضى الذين كانوا في المستشفى المدني فطلبوا الدخول اليه وانتهى الامر بافعال هذا الاخير

هذه الحياة المملوءة عرماً ونشاطاً وابداعاً وهذه القوة التي كانت تنفق بلا حساب في هذه القطعة الحقرة من الارض فتحت لبعض الانكليز والفرنسيين من أتباع لويس الثامن عشر باباً جديداً

للسخرية والتسفي فملأوا الارض نشرات وصوراً تمثل نابوليون في حالات مضحكة ومخزية هذا يسميه البهلوان الذي يقلد محمداً والذي يحكم اليوم على العبيد والفردة وذلك يصوره قرماً محاطاً بكل أحدب



نابوليون في الحمام في حررة ألب  
( صورة تهكمية نشرت في ذلك الحين )

وأعرج وقد أمر بتعبئة جيش ضخم قوامه ثلاثون رجلاً أو مشى  
للنزهة على الساطع بنيا ب روبنسون وعلى رأسه قبعة من الفرو وفي  
يده مظلة وعلى كتفه بقاء هي نسر المبيض الجناح  
أما هو فلا ريب أنه في أعماق نفسه كان يتألم كثيراً لهذا السقوط  
الهائل والذي زاد في جراحه هو بعده عن ماري لويز التي كانت



لا تزال تملأ قلبه . وقد كتب لها مراراً من الجزيرة ولكنها كانت  
تتذمر بانحراف صحتها ناسية واجباتها الزوجية مسغولة عنه بالحب  
الاثيم الذي علق بقلبه ها شراره

# الفصل الثالث عشر

## مشية الظافر



صورة تمكينة صد نابليون وهو في جزيرة أالـ

في ١٦ فبراير سنة ١٨١٥ ودع الامبراطور أمه وشقيقته  
البرنيس بونس وترك قصره الحميز محاطاً برجال السلطة والسكان  
الذين هرعوا لتوديعه وركب البحر قاصداً شطوط فرنسا فوصلها  
في أول مارس

وكان أمامه طريقان طريق بروفانس وكلها أخطار لبغض السكان

وشدة عدائهم له وطريق الالب وكلها أمان لكثرة محبيه ومريديه  
فلم يسعه التردد في الاختيار

ولا يزال في قرية سان فاليه القائمة على قمة الجبل من فوق مدينة  
كراس تذكر خطي لمروور نابوليون في تلك الناحية واستراحته  
حيناً مع جيشه الصغير قبل مواجهته الاقدار

ويقال أنه في كراس كانت بادية عليه سياء الضعف والالم حتى  
كان لا يقوى على الركوب ويتجافاه ما أمكن فأحضر له برتران  
مركبة كبيرة قطع فيها شوطاً من الطريق ثم تركها لانه أراد أن يظهر  
للشعب راكباً وربما كان سبب هذا الالم تشنج المثانة الذي كان ينتابه  
حيناً بعد حين او انه كان مصاباً بالبواسير

ولا نحاول اتباع الامبراطور في مشيته الظافرة نحو العرش بل  
نكتفي أن نذكر للقارئ ما بقي مجهولاً عن الكثيرين وهو أن  
كرونوبل كانت مفتاح نصره ولو لم تفتح له أبوابها لعاد بالحية والفشل  
وهو مدين بأكثر نجاحه لاخلاص طيب من أتباعه كان ينتمي الى  
هذه المدينة فانه شجع نابوليون وبشره بما يمكنه مواطنوه له من  
الحب والعبادة كما أنه سبقه اليها ومهد له الطريق باقناع المترددين  
واسمالة الكارهين حتى اذا جاء المساء كانت الذشرات تتطاير في  
الشوارع محية الامبراطور فلم يبق للضباط والجنود من سبيل الى  
المقاومة أمام هذا التيار . ولم ينس نابوليون فضل الرجل نخسه في  
وصيته الاخيرة بمائة ألف فرنك ووكل اليه والبارون لاراي توزيع  
٢٠٠ ألف فرنك على الاحياء من جنود واترلو



کارولین مورات آخت نابولئون

# الفصل الرابع عشر

## حكومة المائة اليوم

في العشرين من مارس وفي الساعة الرابعة صباحاً فتحت فونتنبلو أبوابها لاستقبال الامبراطور . وفي الليلة التالية كان شيخ عاجز يخادر تلك الديار بعد أن جلس عسرة أشهر على العرش . منى يعود الى ملكه ومليك يرجع الى منفاه . وهكذا ابتدأت حكومة الايام المائة وكان نابوليون قد تغير في هذه الفترة القصيرة تغيراً ظاهراً فراد اصفراراً وسخناً وخف بساطه وثملت حركاه وبدأ العجز والانحطاط في قواه ولا بدع فان أخطار السهرة وهمومها وتنظيم الجيوس والحكومة واستعداده لحمة البلجيك فوق ما كان عليه من التألم المعنوي في منفاه وتهدج أعصابه كل حين - كل لك كان يزرع عنه ثوب العافية ويخمد نار الهمة ويطفىء شعاع الامل وقد قيل انه لذلك العهد كان حريص النفس تم صورته على اليأس السديد آرة وعدم المبالاة طوراً وكان يميل كثيراً الى النوم وهو الذي لم يكن ينام أكثر من اربع او خمس ساعات . نعم ان صفات نبوعه النادر لم تتغير ولكن الارادة والاقدام والثقة بالنفس قد تزعزعت جميعاً فكان الفكر يؤثر في الجسم ثم يعود الجسم فيؤثر في الفكر ( اقرأ تيوفيل كونه وهري هوساي وباسكه )



عودة باوليون في ٢٠ مارس ١٨١٠

وان رجلا عصبي المزاج كنيابوليون لا يسعه وهو عبد لهذه  
النوب التي كانت تساوره حيناً بعد آخر وتشتد وطأتها عليه الا أن  
يرزح تحت أثقالها فيضيع رشده وتخبو همته ويظلم قواده ولهذا  
كانت تعرض له أشباح حوادث المستقبل بصور مخيفة فيتمثل فرنسا  
مقهورة مداسة فيرتعش بدنه وينألم فكره ولا يجد سبيلا الى إبعاد  
هذه التخيلات الا بالنوم . وكثيراً ما أجهش بالبكاء وهو منفرد  
وأمامه صورة ابنه . ذلك لان نابوليون لم يعد يؤمن بنجمه

## الفصل الخامس عشر

### واترلو

ترك نابوليون باريس قاصداً الى شارلروا وآماله بالنصر ضعيفة ولما وصل الى شارلروا انطرح على سريره منهوك القوى ولم ينهض للعمل في الصباح الا نحو الساعة الحادية عشرة فحسر ساعات ثمينة كفت بلوشر ليم استعداداه وبالتون لينال التجددة اللازمة.

وقد ذكر كروشي أنه في اليوم التالي أي في ١٧ كان التعب الشديد بادياً على وجه الامبراطور ولم ينكر عليه متقدوه ابداعه في الحطة التي رسمها في « لينبي » ولكنه لم يحض فيها الى النهاية فانه عندما وقفت رحى المعركة اضطجع في سريره ونام ولم يجرأ احد ان يوقظه ليتلقى اوامره وهكذا مضى اليوم والغد وهو على هذه الحال حتى قال الجنرال فاندام : ان نجاحنا سيكون عقيماً

وفي ١٨ كان المطر قد انقطع تماماً وهبت ريح قوية جففت الارض فاختار نابوليون مركزه عن يسار الطريق على قمة يشرف منها على الميدان وأتوه بمائة صغيرة نشر عليها خرائطه ولبث طول المعركة كأنه في خمول يذكرهم يوم موسكو

هل كان هذا الخمول أو النعاس أو انحطاط القوى أمراً مارضاً أو هي الاعراض التي كان يشعر بها من زمن طويل ؟ هذا لا يزال



سراً من الاسرار وكل من درس المسألة أبدى رأياً . اما بابوليون



تيودور عوته الشاعر

فكان يقول في حرية القديسة هيلانة عن ذلك اليوم المشئوم : انه  
انكسار لا يفهم له سبباً . وسبه تباري الى القضاء والقدر ومالو



رجل لودس الثامن عشر ( ١٩ مارس ١٨١٥ )

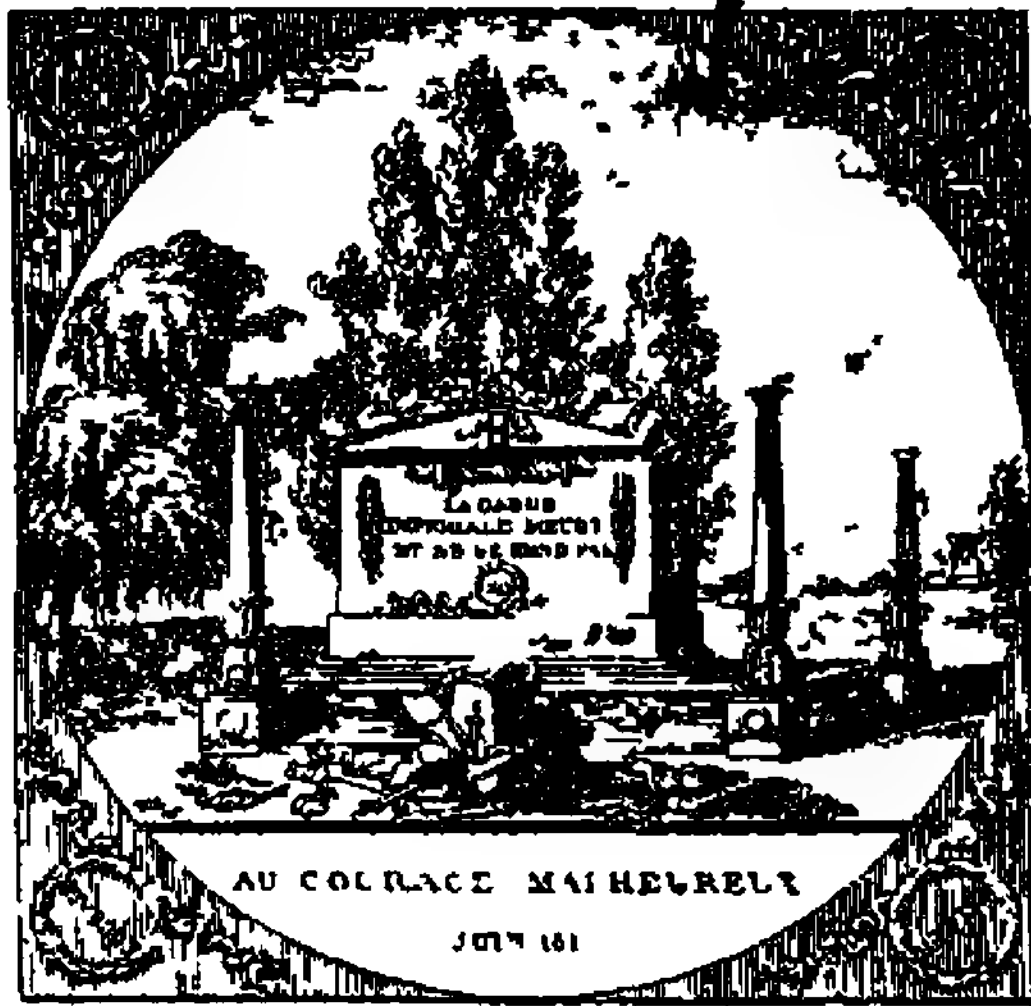
الى تزعزع ثقة الامبراطور نفسه وهنري هوساي الى المحطات قواه العقلية وكلوزمير الى محاطرة الامبراطور بلا حساب كما يفعل المقامر أما شهادة الاطباء فهي أن نابوليون لم يضع وعيه ولم تحنه الذاكرة ابداً ولكن ألم الجسم أثر في أخلاقه وضعف حواسه وعلى رأي



ديكوت الملحيكي  
وهو دليل نابليون يوم واترلو

كابانيس ان الامبراطور في معركة واترلو كان يتألم من البواسير وهذا الداء قديم رجع عهده الى أيام الصبا كما يظهر من كتاب أرسله سنة ١٨٠٩ الى اخيه جيروم . اصف الى هذا العامل المرضي العامل الجوي للامطار التي هطلت وجعلت الارض بحيرة من الوحل لا يمكن الحيل والمركبات أن تتحرك فيها يتبين لك بعض الاسباب في اندحاره

وهناك عامل ثالث لا يجب ان ننساه وهو العامل الادبي فقد  
تعبت فرنسا من حرب لا تعرف العاية منها وتاقت الى السلام فحفت  
حماسة الفرنسي و انتقلت الى أعدائه بذلك على هذا تصرف كل  
من القائدين الفرنسي والروسي



أثر لذكرى الحرس الامبراطوري  
« الذي فصل الموت على التسليم »

هذا يصدق الهامه لانه يريد الانتصار وذاك يتردد ويقف لانه  
لم تعد حدوة الحماسة تلهب عواطفه  
فلا ريب ان نابليون كان مريضاً يوم واترلو . وقد أثر هذا  
المرض في نتيجة المعركة . غير انه لا يحق لنا ان نلقي تبعة الانكسار

كلها عليه فنسى كما قال مونتسكيو « الاسباب العامة التي ترفع الممالك  
وتخفضها »

ونابوليون كغيره خاضع لهذه الشرعة . فلو لم يقهر في واترلو  
لقهر بعدها

ماپوليون يترقب معركة واترلو



## الفصل السادس عشر

### الى المنفى

بقي نابوليون متردداً في اختيار البلاد التي ستكون مقره في منفاه وقد اشار عليه بعض أصحابه أن يقصد الى أميركا أما هو فلم يستطع أن يعقد عزماً كأنه يخاف المخاطرة او ان قوة غريبة شريرة كانت مسيطرة عليه

ولما جاءه أمر الحلفاء وهو على ظهر الباخرة بلرفون بأن تكون اقامته في جزيرة القديسة هيلانة كانت قواء الادوية والبدنية في خور وانحطاط . ولم يسمح بمرافقته الا لعدد محدود من ضباطه وأعوانه . وقد تألم في الاسبوع الاول من دوار البحر فتعرف الى الجراح الانكليزي أوميرا وطابت به نفسه فسأله أن يكون طبيبه الخاص فلم يرفض على شرط أن يكون حراً في تركه متى أراد

وبعد ثلاثة أشهر بدت للاعين جزيرة القديسة هيلانة بشواطئها الصخرية فكانت من المناظر التي تنقبض لها النفس أياً انقباض وقد ذكر هودسون لوسيجان نابوليون أن الفكرة في ارسال الامبراطور الى هذه الصخرة المتفردة كانتها سجن قائم في وسط الاوقيانوس ليست بنت الاتفاق او الالهامات الفجائية التي توهم في عقول رجال السياسة بل هي نتيجة تفكير طويل يرجع عهده الى

جزيرة الب فان السفراء كانوا لذلك الحين يتداولون في مؤتمر فينا في.



مدام دي مونتولون

نقله الى ما وراء الاوقيانوس والذي أدلى لهم بهذه الفكرة هو والنتون.  
وكان نزول نابوليون الى البر في جامستون في ١٧ أكتوبر.



وجامستون هذه مدينة صغيرة جميلة المنظر نظيفة البيوت يضاؤها  
الا انها اتون نار في الصيف . وهي واقعة بين جبلين وليس لها الا



صورة لنا بوليون عند وصوله الى جزيرة القديسة هيلانة  
شارع انا واحد . وقد أحس الضيف الجديد بحر ها ورطوبتها ولهذا  
قبل مع الشكر خيمة أرسلها له الاميرال مالكوم ليأوي اليها  
وقد كانت أيامه الاولى في المنفى سعيدة اذا قيست بما بعدها .

وذلك أنه كان لآحد الموظفين في شركة الهند الشرقية بيت جميل قائم على بعد ميل من المدينة تحيط به أشجار الموز والمان والورد البري فقدمه هذا الموظف ( ويقال أنه الابن الشرعي للبرنس دي غال ) الى الامبراطور ورأى هذا من مضيفه وحسن معاملته ما حجب اليه البقاء في تلك الناحية ورفض الرجوع الى جامستون ولكن الامر لم يكن له

وكانت عيشة نابوليون في هذا المنزل صحية مقتصرة على النهوض من النوم مبكراً والاكل القليل والرياضة . وكان لطيف المعشر يأنس به كل من قاربه ويعجب باخلاقه ومعارفه حتى ان طيب المكان لم يكن يفتأ يذكر نابوليون بالثناء وتعداد معارفه الطبية وقد ينافيا سبق رأي نابوليون في الطب وانه لم يكن يصدق الاطباء على احترامهم لهم ويعتقد ان خير علاج هو الحمية والحمامات الساخنة

ولما تم اصلاح لونكوود وصارت أهلاً لاستقبال زيلها أرسل المارشال برتران في طليعة القوم لدرس حالة المسكن ثم أتبعه بلاكاز لان رائحة الدهان كانت قوية وهو لا يقوى على احتماها . فلما جاءه تقرير هذا الاخير بان الرائحة قد خفت ذهب اليها ( ١٠ سبتمبر سنة ١٨١٥ )



نابوليون في منفاه (عن رسم من ذلك الحين)

## الفصل السابع عشر لونكوود



منظر لونكوود

لم تكن لونكوود على رأي احد كتبة الانكليز تصلح لغير البهائم  
فالريح تقصف فيها ليل نهار والرطوبة منتشرة في الجو والارض  
جرداء تكاد لا تجد فيها خيالا للظل . وكان الانتقال من الاعصار الى  
الامطار الى الضباب أو ضربة الشمس المحرقة امراً عادياً لا يخلو منه يوم

وكان ينجل الى نابوليون كلما دخل غرفته أنه داخل في سرداب  
او تقع تحت الارض لشدة الرطوبة وكثيراً ما جاء المساء فاذا ثيابه  
تصير من جراء تلك الرطوبة

والذي زاد الطين بلة فضايق له صدر نابوليون وعيل اضطباره  
وارتفع صوته بالشكوى على غير طائل هو وجود الجرذان بكثرة  
هائلة في الجزيرة . جرذان كبيرة لها جلبه بصوت يملأ البيت وعشي  
تحت الاسرة وفوقها وتقفز من ناحية الى اخرى وتدخل في الارض  
وفي السقف وفي الحائط حتى انهم اضطروا الى مطاردتها باطلاق  
البارود عليها

وقد حدث مرة أنه اراد بعد الاكل ان يلبس قبعة فما كاد  
يمد اليها يده حتى باغته جرد كبير كان في تلك القبعة  
وكان هدسون لو سجنانه وجلاده وحاكم الجزيرة يضحك من  
هذه الامور وكما زاد نابوليون في الشكوى زاده هو سخريه  
واستهزاء

هذا هو المكان الذي اعد سكناً لمن كانت تضيق به قصور الملوك  
وكان منزله الخاص مؤلفاً من حجرتين واحدة للنوم وأخرى  
للاستقبال وحمام وملعب صغير للبلياردو على ضيق في المساحة وبساطة  
في الاثاث وفقر في النور والهواء . والذي يستلفت الانظار وسط  
هذه الاشياء الحفيرة مغسل جميل من الفضة كان البقية الباقية لمجد  
قد مضى

وكان نابوليون يقضي القسم الكبير من النهار في حمامه او على

مقعد مغطى بفراش ابيض فيضطجع عليه والى جانبه كتب كثيرة وهو مرتد بذلة الصباح فوق بتطلون ابيض وقيصه مفتوح عند العنق وغطاء رأسه قبة حمراء ذات رسوم مربعة . واذا أراد الخروج لبس بذلة خضراء للصيد ذات أزهار ملونة حتى اذا خلقت جدتها أبى تغييرها وفضل ان يلبس جوخها عن ان يلبس جوخاً انكليزياً

وقد مرت الايام الاولى في منقاه وهو ينام الى ساعة متأخرة من النهار خلافاً لعادته ثم أخذ ينهض مبكراً نحو الخامسة فيخرج للنزهة راكباً ويعود للاستحمام . وعند الساعة الحادية عشرة يتناول غداءً بسيطاً مؤلفاً من العدس والبيض الطازج وقليل من اللحم مع النبيذ المزوج بلقاء ثم يلبس عند الساعة الثانية لباسه ويتعشى نحو الساعة . ولم يلبث أن غير هذا النظام إكراماً لمدام موتولون فصار الغداء الساعة الثالثة والعشاء نحو العاشرة

وكانت شهوة الامبراطور للاكل حسنة . ومن عاداته ان يطلب كتاباً قبل نهاية الطعام فيقرأ بصوت عال بينما يكون المارشال برتران منهمكا في اكل الملبس والحلوى . ثم يتناول شيئاً من القهوة ويختلي مع بعض أصحابه للمحادثة او لعب الشطرنج حتى اذا دقت الساعة العاشرة او الحادية عشرة يصرفهم جميعاً ويدخل الى غرفة النوم

وكان يقوم الساعة الثالثة صباحاً فيطلب نوراً ويأخذ في المطالعة الى الساعة السابعة ثم يعود الى النوم . وله طريقة خصوصية في قراءة

الكتب وهي تقيب الصفحات بسرعة فيأتي على آخر الكتاب في ساعة من الزمن

والمشهور انه لم يكن يسمح لاحد ان يظل في حضرته جالساً أو لابساً قبعة . وحكت لادي مالكو لم انه بقي يوماً أربع ساعات يمشي في ردهة لونكوود وكل منهما متأبط قبعة . ذلك لان الامبراطور كان يفضل احتمال هذا التعب على ان يرى نفسه مع زوجها غير محترم كما يريد . ولم مرة أحس طيبه اتومارش بالاعياء لاضطراره الى الوقوف زمناً طويلاً وهو لابس ثوبه الرسمي اذ لم يكن يقبل بدونه

## الفصل الثامن عشر

### آخر مراحل العذاب

ليس بين أيدينا كتاب يشرح بالتفصيل حالة السجين العظيم في أعوامه الأخيرة ويذكر لنا التطورات التي تلبث فيها صحته منذ أخذ الداء يظهر فيه باجلى مظاهره . نعم ثمة تقارير الحلفاء لتدوينهم القاعين بمراقبته ولكنها لا تحوي كل الحقيقة . لأنه لم يكن يسمح لهم بمواجهته . وكل ما فيها قائم على الاشاعات والاخبار الدائرة على الالسن والذي يمكن استنتاجه من كل ما قيل عنه ان هذه التطورات ابتدأت في سنة ١٨١٦ فقد ذكر موتولون ان الامبراطور كان في يوليو من تلك السنة يتألم شديد الالم من أعصابه ومن الصداع حتى كان لا يقوى على العمل

وأراد هرسون مقابلته في أول اكتوبر فرفض بدعوى المرض أو الهماض ولم يخرج في عداة ذلك اليوم . وفي ٢٤ منه أبى أيضاً ان يستقبل أحداً . ولما رأوه بعد يومين كانت لثته ملتهبة وعلى شفثيه بعض البثور الناتجة عن الحمى . ولم تمنع هذه الاعراض الواضحة مندوب النمسا أن يكتب الى مترنيخ « لا يزال بونايرت بنام العافية . يأكل كثيراً ويسمن » . وبديهي ان يسمن رجل قضى عمره في الحركة ثم منعت عنه دفعة واحدة . وكان يقول لمن يذكره بضرورة



الرياضة والخروج للنزهة في العراء « انكم لا تفهمون شيئاً عن صحي  
قانا شاعر بالحاجة الى الرياضة ولكن رياضة صحيحة طويلة أقطع فيها



الدكتور أوميارا

الاميال لا دورة محدودة حول هذا البستان الصغير نتيجتها احتقان  
في رأسي وألم في مفاصلي «

وكان يميل الى الركوب في بادىء الامر . عيران وحوود صابط  
انكليزي على أعقابيه جعله يكره ذلك فاكثف بالحركة داخل البيت  
قارة يلعب بالبلياردو وطوراً يترجح على جواد من خسب صنعه  
خصيصاً لذلك

وفي عام ١٨١٧ زادت آلامه وقل نومه وأصابه ورم في رجليه  
وخور في أعصابه وتعب في عضلاته . فكان يقول لموتولون « ان  
دمي سيقتلني في النفس حاجة عظمى الى الحركة والتعب ولكن  
أني لي ذلك . وهدسون يخترع كل يوم سبباً جديداً لمشي من  
الركوب »

لا ريب ان الذي مهد السبيل الى هذا الانحطاط السريع الهائل  
في صحة الامبراطور هو الإقامة في جزيرة القديسة هيلانة ومعاملة  
هدسون القاسية . فان هذا الحاكم كان ضيق الادراك فلم يدع سبباً  
من أسباب الاضطهاد والجاسوسية الا أخذ به وحول الجزيرة  
بالمدافع وحراسة النساكات الى سجن يقتل العافية كما يقتل الامل .  
أصف الى ذلك فساد الهواء في تلك الناحية وقد كانت آثاره السيئة  
بادية على كل وجه . حتى قال أميراً انه من المستحيل أن يعمر  
انسان في هذه البقعة من الارض وان منظر امرأة عجوز فيها لمن  
الامور الخارقة العادة » . وقد شكاه سوء المناخ كل من في حاشية  
الامبراطور ما عدا برتران حتى ان أولاد هذا أصابهم من الحمى  
والضعف ما كانوا منه على شفا خطر وقد سبق لنا بوايون قبل المتفق  
أن عانى الاجهاد فلم يرزح تحتها وافق له غير مرة أن تناول من

الطعام ما لا يلائم معدته وان أكل بلا نظام دون ان يشعر باذى



السير هدىس لو

ولكن مناخ الجزيرة واضطهاد حاكمها قد غلباه على أمره وساعدا  
على اظهار الداء قبل اوانه

ومني نابوليون بالاسهال والدوسنطارية فقلق مندوبو الحلفاء  
وطلبوا من هدسون أن يسمح لهم بمقابله فأبى  
وتحسنت صحته بعد ذلك فمضت عليه أسابيع دون أن يشكو ألماً  
ثم عاودته الاعراض بشدة من ورم ووجع وعسر بول وكان مقر  
الآلم في الجانب الايمن من المعدة وفي الكتف اليمنى يصحبه أحياناً



الدكتور انتوماوشي

خفقان القلب الشديد فشخص اوميرا التهاياً في الكبد ولم يحاول  
اخفاء رأيه عن عليه بل ترك الفكرة تتسرب اليه شيئاً فشيئاً وهو  
يعالجه بالمسهلات والمقرقات وحامات البحر ولما رأى نابوليون أن  
كل هذه الوسائل لم تجدد نفعا بدأ الحزن يفعل فيه والحمول يتسلط  
عليه فعاف الكتابة والتأليف وصار يميل الى الوحدة ويمشي التعب

في مفاصله والانحلال في اعصابه وأصبح لا حديث له الا الموت  
فكان يقول لموتولون : « انتظر الموت صابراً فهو منقذي الوحيد  
من هذا العذاب »

وكان الجفاء قد بلغ حده الاقصى بين اوميرا وهدسون لان



نابوليون يفتح الارض في منفاه

الطبيب أبى أن يكون جاسوساً للحاكم فجاء ذلك ضغطاً على ابالة لانه  
افضى الى عزل اوميرا ووضعه تحت المراقبة ثم تسفيره سنة ١٨١٨  
وصار نابوليون في حيرة شديدة فاما ان يقبل الاطباء الذي يعينهم  
سجانه وإما يبقى بلا معونة طبيب . وكانت أوجاعه تزايد يوماً بعد

يوم وقد خفت فيه شهوة الاكل وساورته فكرة الخوف من أن يموت مسموماً فامتنع عن كل دواء . وصار موتولون يقضي الليالي الى جانبه مواسياً ومعزياً فيضع الكمادة الساخنة على معدته وهو يشهد عن كذب ديب الداء ويرى آثار فتكه في اصفرار الامبراطور وهزاله وفي عينيه الغائرتين ورجليه اللتين لم تعودا قادرتين على حمله



قبر نابوليون في جزيرة القديسة هيلانة

وبقي على هذه الحال بدون معالجة من شهر يوليو سنة ١٨١٨ اي منذ سفر أوميرا الى يناير سنة ١٨١٩ وكما عرض عليه هدرسون لو طبيباً رفضه نابوليون بحجة أنه ضعيف مضطهد فلا تكون تقاريره صادقة الا بقدر ما ترضي الانكليز . كان هدرسون يقول : اذا كان بونابرت لا يقبل من أعينه من الاطباء فلا أنه مريض ويخاف أن تكشف حيلته

وفي ذات يوم أصابت العليل نوبة شديدة عاب فيها عن الوعي  
فاختار أصحابه طبيباً من بين الاربعة الذين عرصهم « لو » وهو



دوق ريشتاد ( اس نابوليون )

الدكتور ستوكه مفتش البحرية الملكية وأرسلوا في طلبه مستعجلين

فلما وصل كانت التوبة قد زالت واستولى على المريض نوم الراحة فلم يتسن له أن يراه ولكن برترار حادته حيناً وعرض عليه أن يقوم مقام أوميرا بمعالجة مولاة فأبى خوفاً من أن يصيبه ما أصاب زميله من اضطهاد الحاكم ثم لان بعد الالتيا والتي وقبل تولي هذه الوظيفة

وجاء تشخيص ستوكه للعلّة مطابقاً تشخيص أوميرا بل زاد عليه أن المناخ هو العامل الأكبر في مرض الجزال بونابرت فكان هذا الاعتراف شكوى صارخة ضد الحكومة الانكليزية عادت عليه بسوء المعبة اد أرسل له الاميرال بمغادرة الجزيرة حالا والمثل أمام محكمة عسكرية

وكانت التهم الموجهة الى الطبيب ستوكه عشرأ منها انه تحدث مع الجزال وحاشيته فيما هو خارج عن موضوع الطب وانه في تقريره الاول سمى الجزال بغير ما تقرر تسميته به فدعاه « المريض » في حين لم يكن هدسون لو يعترف بمرصه . وبعد مراعاة أربعة أيام حكم على ستوكه بسطب اسمه من البحرية وانزال معاشه الى ٢٥٠٠ فريك في العام ولكن نابوليون كان قد سمحه من قبل بما رأى فيه التعويض الكافي فضلاً عما وقته له الوالدة وبعض أعضاء الاسرة الامبراطورية

وقد جاء هذا الحكم منبسطاً للعرائم وديراً لكل طبيب يريد أن يحافظ على الذمة والضمير . فاما أن يقول الحقيقة فيتعرض لعضب



الحاكم وانتقامه أو يعلن أن بونايرت ليس مريضاً وإذاً فلا حاجة إلى معالجته

وغضب مندوب النمسا وروسيا لهذه المعاملة فاحتجوا بشدة واندرا الحاكم أنه إذا قضى الامبراطور نجبه فهما لا يتحملان تبعه ما ينتج عن ذلك من القيل والقال

كل هذا وهدسون لو باق على عناده واعتقاده فلا يحيد قيد شعرة عن الخطة التي اختطها لنفسه في معاملة أسيره فأنحأ بتصرفه باباً واسعاً للاخبار الكاذبة والاشاعات التي ما أنزل الله بها من سلطان فكان سكان الجزيرة يقولون تارة أن نابوليون صار راعياً واشترى أجمل الاعنام وهو يتسلى بإطعامها يده وقد وصع في أعناقها أحراساً كي لا تضع بين الصخور وطوراً أنه يخرج للتره في لباس الصحاح وعلى رأسه عمامة حمراء وفي يمينه عصا البلياردو وفي يسراه نظارة تقرب الابعاد والويل لمن يجسر أن يدعي أنه عليل

وبعيت مسألة طبيبه مشكلة المشاكل وكما عرض الحاكم واحداً رفض نابوليون مقابلته إلى أن جاء الجزيرة الدكتور اتومارشى موفداً من قبل الوالدة وعمه الكرديال

جاء اتومارشى فكانت زيارته الاولى للحاكم الذي أحس استقباله واتهم الفرصة لاقتناعه أن مرض السجين ليس إلا خداعاً وقد كفت هذه الزيارة ليجعل الامبراطور ينظر اليه بغير عين الرضا الا أنه اعضى الطرف أخيراً عند ما عرف أن في حقيقته اتومارشى كنباً من تأليف أوميرا وفيها طعن بهدسون لو



نابوليون في ساعة الموت  
(عن رسم صانع قفلا)

وساعد على الرضا تحسن صحته فجأة فآخذ ينزل الى الحديقة ويشغل يديه في غرس الاشجار وسقى الازهار مسروراً بما تجلبه له هذه الرياضة من طهو الخاطر وتقاسي الحاضر فعادت اليه شهوة الاكل وانقشع عنه ضباب الاسى والسوداء وخف ارقه وسكن هياجه الا ان ذلك لم يطل فما عم الداء ان أعاد الكرة عليه بشدة وقوي الالم في معدته وكان هذه المرة أشبه بطعن المديّة ولم تهد معالجته اتومارشي بل كانت تزيد تآججاً بما كان يعطيه من المفيتات والمسيلات حتى صاح نابوليون الغوث من هذه الادوية وسأل طبيبه ان يعد عنه كأسها القاتل واكن اتومارشي لم يسمع شكواه ولم يفهم وظل على غيه في وصفها وتديرها الى ان تذكر نابوليون ان كورفيزار أشار عليه يوماً في حال مثل هذه ان يستعمل الكي فقال للطبيب في ذلك فضل هذا « الحرقاة » على الكي فقال له العليل المسكين « ألا ترى اذاً كفاية في تعذيب هديسون لي » فاعمل ما بدا لك ولكن اتومارشي كان يجهل حتى طريقة وضع « الحرقاة » فلم يقطعها بالشكل الموافق ولم يحلق الشعر في الموضع الذي اختاره لها فلما عاد في اليوم التالي ليرى فعلها استقبله نابوليون باللوم والتفريع قائلاً « ليس من العدل ان يقضى على مسكين مثلي بهذا الوجه قات جاهل وانا أجهل منك لقبولي علاجك »

وفي رأس عام ١٨٢١ أراد الامبراطور أن يستقبل « هيئة بلاطه » فلم يقو على ذلك وجرب بعد ذلك ركوب الخيل فعاد بعد ساعتين منهوك القوى . وكان يهوم في الليل ويشرب ليجوناده « لاطفاء النار

المتقدمة في أحشائه » وعند الصباح يزوره اتومارشي كالعادة فيكتب له الدواء ويعدده بعجائبه الموهومة . وكلا جرت الحديث الى استشارة طبيب آخر كان الجواب التسويف حتى شهر آذار فجاء الدكتور ارنولت وقال لموتولون « لا اعلم ما ينتظرنى ولكنى أعدك اذا تشرفت بمقابلة الامبراطور ان أنصرف كجندي لا يطيع الا ضيره والشرف »

ولم يكن اتومارشي يجهل احساسات الامبراطور نحوه لانه لم يعرف ان يكتسب ثقته لسوء تصرفه واهماله وجهله فطلب مغادرة البلاد وعاد اخيراً فرضي البقاء واعداً ان يكون اكثر يقظة وعناية واهتماماً .

وأصبحت تغذية الامبراطور صعبة لان معدته كانت تلفظ كل ما يدخل اليها وكان القيء هذه المرة اسود بما لم يبق معه ريب في طبيعة الداء ولكن اتومارشي بعيد عن ان يفهم ان يرى في علة الامراض غير التهاب الكبد فاشار باستعمال طريقة « الير » المشهور لذلك العهد فطلب نابوليون كتاب الير واطلع على ما فيه فاذا الطريقة استعمال الليمونادة مع المقيء فقبل تجربتها فكانت ويلاتاً عليه

لم يبق للامبراطور حينئذ الا الرجوع الى عادته القديمة وهي الحمية واستعمال المغاطس والشراب المبرد ولكن الداء كان يمتد بسرعة هائلة حتى أميط الحجاب عن بصر الحاكم فأمن بمرض الامبراطور وعرض عليه ما شاء من الاطباء

وأخذت النوب تتكرر من ألم وغيوبة وهذيان وقد سمعه

موتولون في الليلة الأخيرة يذكر فرنسا والحيش وجوزفين ثم رآه  
ينفض من سريريه مندهماً بسرعة فحاول رده فلم يفلح بل شعر أن  
تسيج الامبراطور قد أعطاه قوة خارقة العادة حتى رمى موتولون  
على الأرض وشد عليه الحناق . وكان ارشبولوت في الغرفة المجاورة  
قامرع عند سماعه الجلبة وساعد موتولون على ارجاع المريض الى  
سريره وأقبل بعد ثوان المارشال واشومارش وكانت العاصفة قد  
هدأت . وبعد حين أشار اليهم بيده يريد ماء فقدموا له اسفنجة  
مبلولة لانه لم يعد يستطيع البلع

وطلعت عليه شمس اليوم الخامس من شهر مايو وهو في حالة  
النزع الشديد وأذنت بالمغيب وهو يلفظ آخر انقاصه

## ذيل

ظهر من تشريح الجثة ان نابوليون كان مصاباً بالسل الرئوي وقرحة سرطانية في المعدة أما احتقان الكبد فقد أنكره البعض من الانكليز كي لا يقال ان مناخ الجزيرة قضى عليه . واذا كان اتفق الاطباء في حياته على تشخيص التهاب الكبد فلان الداء كان متفشياً في تلك البقعة فلم تقصر أفكارهم الى سواء . وتتح عن خطأ التشخيص خطأ العلاج فاكثروا من العقاقير المهيجة كالزئبق وغيره على الرغم من تألمه وممانعته . مسكن كم تناول من المسهلات والممرقات والمقيئات والحبوب والحقن والاشربة المختلفة والمغاطس المالحة . معالجة قاسية عقيمة خالية من الرحمة هيبات أن يقوى على احتمالها أشد الاجسام صلابة . قيل انه قال يوماً لمن قدم له الدواء : دعني وليكن موتي من الداء لا الدواء . وقال لموتوما رشي : خل أدويةك جانباً أيها الطبيب فاني لا أريد أن أصاب بجلتين مرضي والمرض الذي تعطيني اياه

ولا ريب انه لو وحد نابوليون لعهدنا هذا لكان نصيبه من المعالجة أحسن وأوفى فان تشخيص الداء في حينه يساعد على محاربته وتخفيف أعراضه وان لم يصل الى قتل جرثومته أو تغيير الوراثة ما يقول العلم عن وراثة السرطان ؟

اتفق اكثر الاطباء على ان السرطان ليس وراثياً وأهم من يؤيد هذه الفكرة الاستاذان دلبه وكير من باريس ولا يخفى أهمية

ذلك من الوجهة الاجتماعية ولا سيما في مسائل الزواج . ومن الأدلة على صحة هذا الرأي أنك قلما تجد بين المرضى بالسرطان من ورث ذلك عن أبيه وبالعكس فإن غير واحد من المصابين بأمراض مختلفة كان السرطان عند آبائهم ولم ينتقل اليهم

ان آفة أسرة بوناپرت هي الارترتيسم لا السرطان وقد حاولنا تفسير هذه الكلمة في صدر الكتاب فلا نعود اليها خوفاً من أن نزيدها غموضاً . كانت والدة نابوليون مصابة بالاوجاع العصبية وأبوه بالسرطان فجاء حاملاً هذا المزاج المرضي أي الارترتيسم الذي من اعراضه البواسير والامساك وسوء الهضم والاكزما والسمن والاحساس الزائد بالبرد وضعف الكبد والصداع ومرض الكلية . وكل هذه الاعراض اجتمعت فيه على نسب مختلفة وقد وجدوا لدى تشرمحه حصى كبيراً في المثانة

وعلى الجملة فان نابوليون بوناپرت امبراطور فرنسا ومدوخ العالم وسجين هدمسون لو كان صورة من صور ذلك المزاج الارترتيكي الذي يقتل صاحبه . وتاريخه هذا درس من دروس الطب العام يجد كل واحد منا فائدة فيه كما قال أوغست كوت « الاموات يدبرون الاحياء »

انتهى

## فهرس الكتاب

صفحة	
٥	مقدمة
٧	الفصل الاول : نابوليون في نظر الطيب
١٧	» الثاني : ميلاد نابوليون وطفولته
٢٧	» الثالث : فتوة نابوليون
٣٣	» الرابع : نابوليون يتسلمه التاريخ
٤٢	» الخامس : ١٨ برومير
٤٥	» السادس : اجتماع نابوليون بكورفيزار
٥٢	» السابع : من سنة ١٨٠٣ الى ١٨١٠
٦٠	» الثامن : عام الطلاق
٦٤	» التاسع : الداء الخفي
٧٧	» العاشر : نتائج سوء الهضم
٨١	» الحادي عشر : محاولة الانتحار في فونتبلو
٨٤	» الثاني عشر : مملكة الاقزام
٩١	» الثالث عشر : مشية الظافر
٩٤	» الرابع عشر : حكومة المائة اليوم
٩٧	» الخامس عشر : واترلو
١٠٤	» السادس عشر : الى المتقى
١٠٩	» السابع عشر : لونكوود
١١٣	» الثامن عشر : آخر مراحل العذاب
١٢٧	ذيل